

catalogo generale parti di ricambio

**1ª EDIZIONE '89
CODICE, 514454**

catalogue des pièces détachées

spare parts catalogue

ersatzteilkatalog

catalogo de piezas de repuesto

TRATTORE VALPADANA 2530 SYNCHRO 2533 SYNCHRO 2536 SYNCHRO

ISTRUZIONI PER RICHIESTA RICAMBI

SPECIFICARE SEMPRE:

- 1) Tipo macchina
- 2) N. Matricola macchina
(Per l'individuazione vedere libretto
uso - manutenzione)
- 3) N. Tavola catalogo ricambi
- 4) N. Riferimento particolare richiesto
- 5) Descrizione
- 6) Quantità pezzi richiesta

EN TOUTE COMMANDE DE PIÉCES DETACHEES VEUILLEZ S.V.P. TOUJOURS PRECISER:

- 1) Modèle
- 2) Numéro de série
(Position précisée dans le manuel
d'emploi)
- 3) Page du catalogue
- 4) Référence
- 5) Description
- 6) Quantité

BEI ALLEN BESTELLUNGEN, GEBEN SIE BITTE:

- 1) Maschinen type
- 2) Maschinenummer
(Vorgesehener ort in der
betriebsanleitung - festgelegt)
- 3) Bildtafelnummer
- 4) Bildnummer u. bestellnummer
- 5) Bezeichnung
- 6) Stueckanzahl

WHEN ORDERING, PLEASE GIVE ALWAYS THE FOLLOWING INFORMATION:

- 1) Model
- 2) Serial number
(Position stated in the operator's
manual)
- 3) Catalogue page
- 4) Part number
- 5) Description
- 6) Quantity

PASANDO PODIOS DE PIEZAS LES ROGAMOS NOS DETALLAR UD LOS SIGUIENTES DATOS:

- 1) Modelo
- 2) Matricula
(Comprében por favor el manual de
uso y manutencion)
- 3) Hoja del catalogo
- 4) Serie de la pieza
- 5) Descripcion
- 6) Cantidades

INDICE TRATTORE 2530 - 2533 - 2536 SYNCHRO.

TAV.	N.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACION
1		FRIZIONE	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	CLUTCH	EMBRAGUE
2		CAMPANA FRIZIONE	CLOCHE	KUPPLUNGSCLOCHE	CLUTCH BELL	CAMPANA
3		CARTER CAMBIO	BOITE DE VITESSES	GETRIEBE GEHAUSE	GEARBOX	EMBRAGUE
4		CAMBIO	ENGRENAGES	GETRIEBE	GEARS	ENGRENAGES
5/A		LEVE CAMBIO	LEVIER	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
5/B		LEVE CAMBIO	LEVIER	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
6		ASSE RUOTE ANTERIORE	AXE ANTERIEUR	VORDERRACHSE	FRONT AXLE	EJE ANTER.
7		STERZO MECCANICO	DIRECTION MECANIQUE	MECHANISCHE LENKUNG	MECHANICAL STEERING	DIRECCION MECANICA
8		STERZO IDRAULICO	DIRECCION HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHE LENKUNG	HYDRAULIC STEERING	DIRECCION HIDR.
9		CERNIERA ANTERIORE	CHARNIERE ANTERIEUR	VORDERGELENK	FRONT HINGE	CHARNELA ANTER.
10		CERNIERA POSTERIORE	CHARNIERE POSTERIEUR	HINTERGELENK	REAR HINGE	CHARNELA POSTER.
11		PEDALIERA	PEDALES	FUSSHEBEL	PEDALS	PEDALES
12		CARTER POSTERIORE	CARTER POSTERIEUR	HINTER GEHAUSE	REAR CASE	CAJA POSTER.
13		TRASMISSIONE	TRANSMISSION	INTERRADANTRIEB	BACK DRIVE	TRANSMISSION
		POSTERIORE	POSTERIEUR			POSTER.
14		ASSE RUOTE POSTERIORE	AXE POSTERIEUR	INTERRADACHSE	REAR AXLE	EJE POSTER.

15	SOLLEVATORE IDRAULICO	RELEVAGE	KRAFTHEBER	POWER LIFT	ELEVADOR
16/A	IMPIANTO IDRAULICO	INST. HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHE ANLAGE	HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO
16/B	IMPIANTO IDRAULICO	INST. HYDRAULIQUE	HYDRAULISCHE ANLAGE	HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO
17	COFANO E CRUSOTTO	CAPOT ET TABLEAU DE BORD	HAUBE UND INSTR. BRETT	INSTR. PANEL	CAPOT Y CUADRO
18	SEDILE E PARAFANGHI	SIEGE - AILES	SITZ - KOTFLUGEL	SEAT - MUDGUARDS	ASIENTO-GUARDABARROS
19	IMPIANTO ELETTRICO	INST. ELECTRIQUE	ELECTRISCHE ANLAGE	ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO
20	RUOTE E ZAVORRE	ROUES ET MASSE D'AL.	RADER UND ZUSATZGEWICHTE	WHEELS AND WEIGHTS	RUEDAS Y LASTRES
21	ATTACCO A 3 PUNTI	ATELLEGE A 3 POINTS	DREIPUNKT GESTAENGE	3 POINTS LINKAGE	3 PUNTOS ENGANCHE
22	ROLL-BAR RECLINABILE	ARCEAU A BAISSER	UBERSTURZBUGEL	UP-TURNING SAFETY FRAME	ROLL-BAR A BAJAR
23	SPECIFICA GRUPPI 2500 SYN.	DETAIL GROUPES 2500 SYN.	LISTE BETR. 2500 SYN.	GROUPS SPECIFICA- TIONS 2500 SYN.	DETALLE GRUPOS 2500S

Fig. N°	Codice Codification Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	116202	1	.....	.....	Disco	Disque	Scheibe	Disc	Disco
2	102771	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	116061	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
4	102773	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
5	102775	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
6	116203	1	.....	.....	Corpo frizione	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
7	104068	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
8	311129	6	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
9	316714	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	331815	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
11	510823	1	.....	.....	Frizione compl.	Embrague compl.	Kompl. kupplung	Compl. clutch	Embrague compl.

TAV. 1

FRIZIONE

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

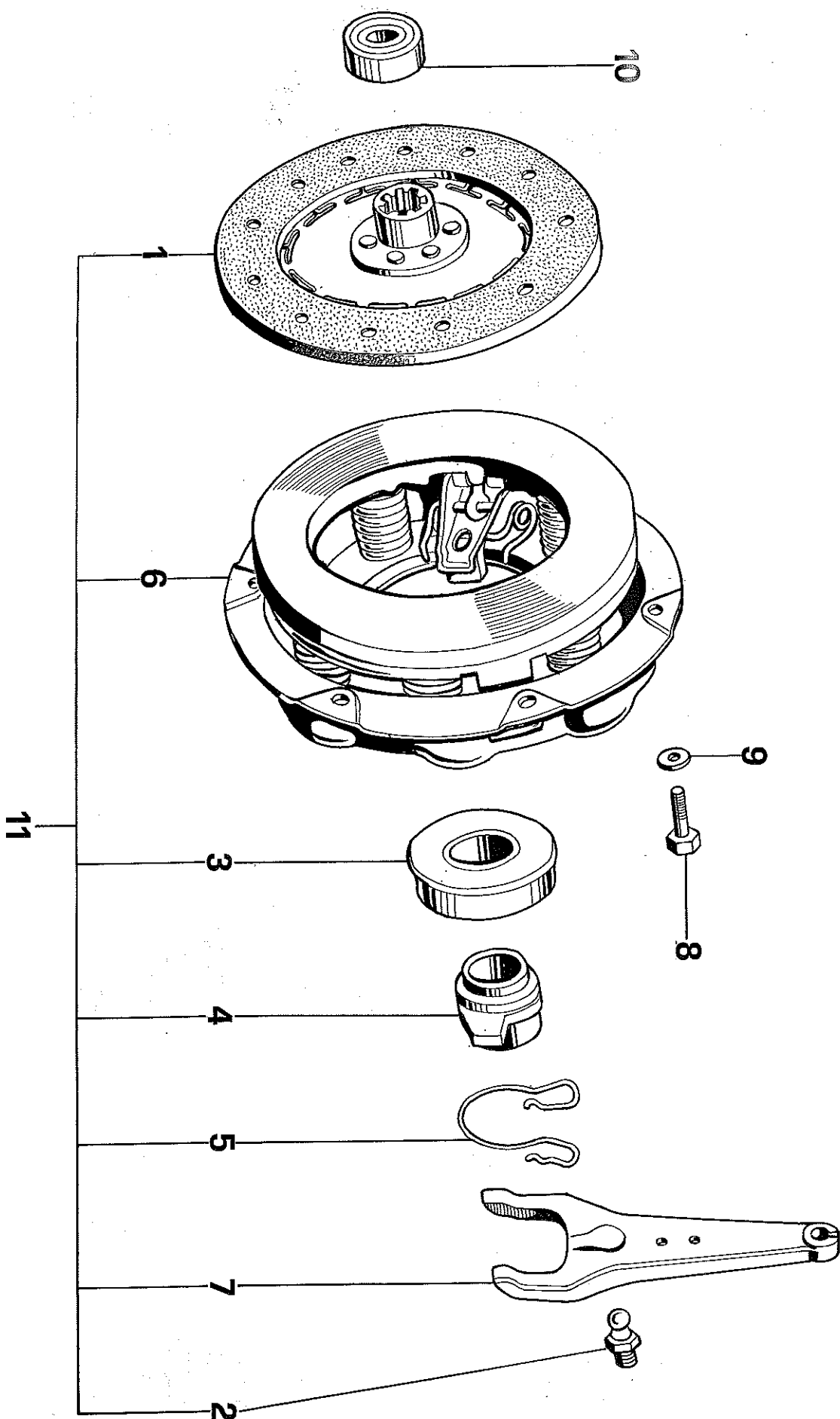


Fig. N°	Codice Certificazione Codice Certificazione	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101639	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	102769	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Mufte	Sleeve	Manguito
3	117419	1	.....	.....	Campana	Cloche	Glocke	Bell	Campana
4	103569	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	105069	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
6	107652	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
7	311135	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
8	311166	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	312030	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10	312052	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	312055	5	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	314010	1	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
13	314319	5	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
13	314319	6	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
14	314806	1	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
15	316755	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316210	5	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316210	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	316008	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	316110	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	316714	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	322015	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	317108	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
22	313946	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
22	313946	1	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
23	341689	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
24	510434	1	.....	.....	Manicotto compl.	Manchon compl.	Kompl.dekel	Compl.cover	Manguito compl

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3.
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

TAV. 2

CAMPANA FRIZIONE

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°

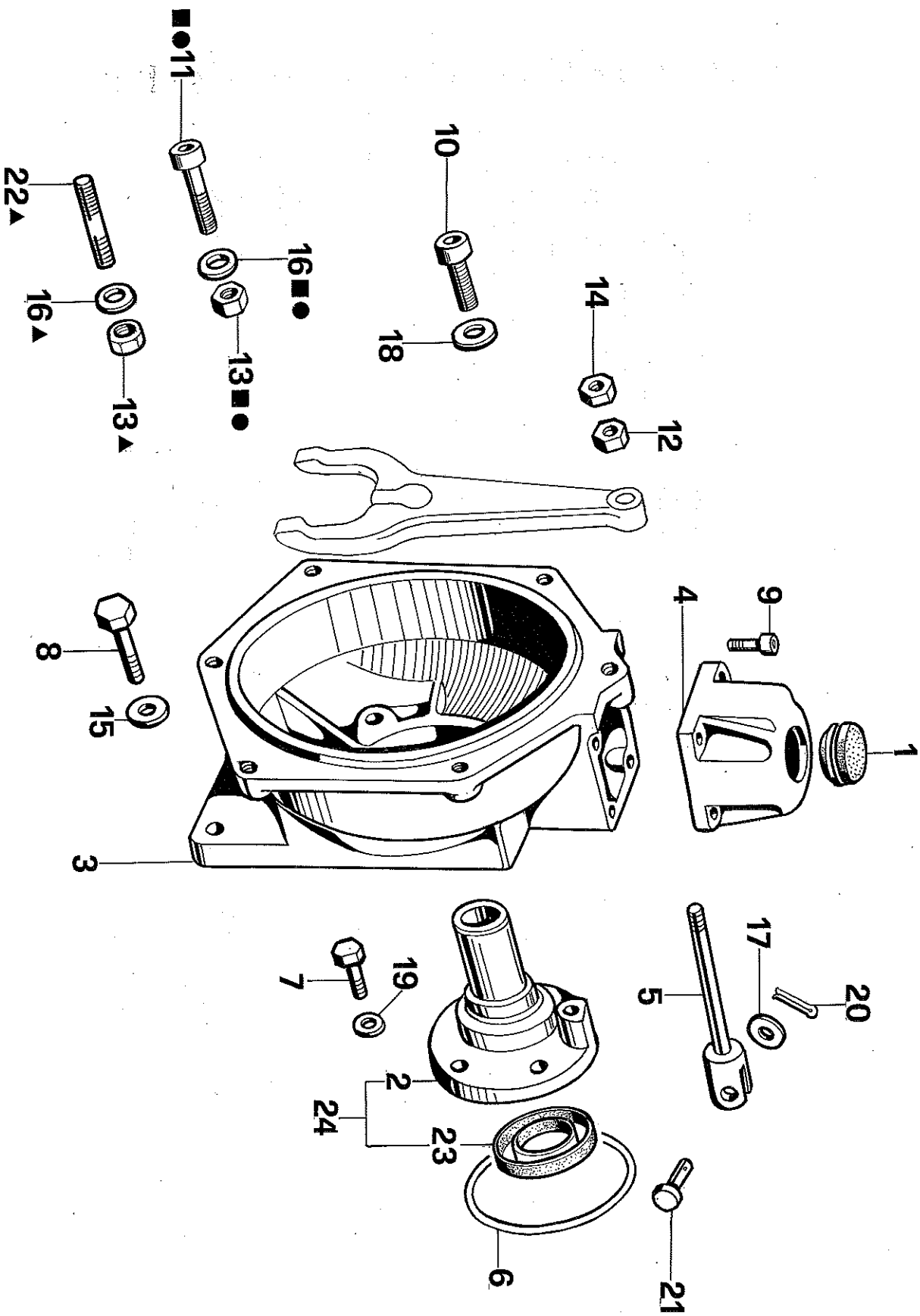


Fig. N°	Codice Certification Code Certification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103354	2	.....	F20044	Mozzo	Mojen	Nabe	Hub	Cubo
2	103362	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
2	119035	1	F20045	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
3	103367	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
4	103368	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	103369	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
6	103647	1	.....	F20044	Tappo	Bouchon	Deckel	Plug	Tapon
7	103798	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
8	103867	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
9	103932	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
10	104769	2	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
11	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
12	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13	107568	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
14	107790	1	.....	.....	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Sector
15	107913	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	107914	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	110917	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
18	110918	1	.....	.....	Pulsante	Poussoir	Druckknopf	Push	Pulsador
19	110919	1	.....	.....	Plastina	Plaque	Plättchen	Plate	Placa
20	110920	1	.....	.....	Ribattino	Rivet	Niet	Rivet	Robion
21	111584	1	F20045	F20044	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
21	119063	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	111599	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
23	111607	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
24	114903	1	.....	.....	Leva freno	Lever	Hebel	Lever	Palanca
25	118176	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja
26	118188	2	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
27	118861	1	.....	F20044	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
28	118862	1	F20045	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
28	116330	1	F20045	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
29	119046	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
30	119054	1	F20045	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte

TAV. 3

CARTER CAMBIO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

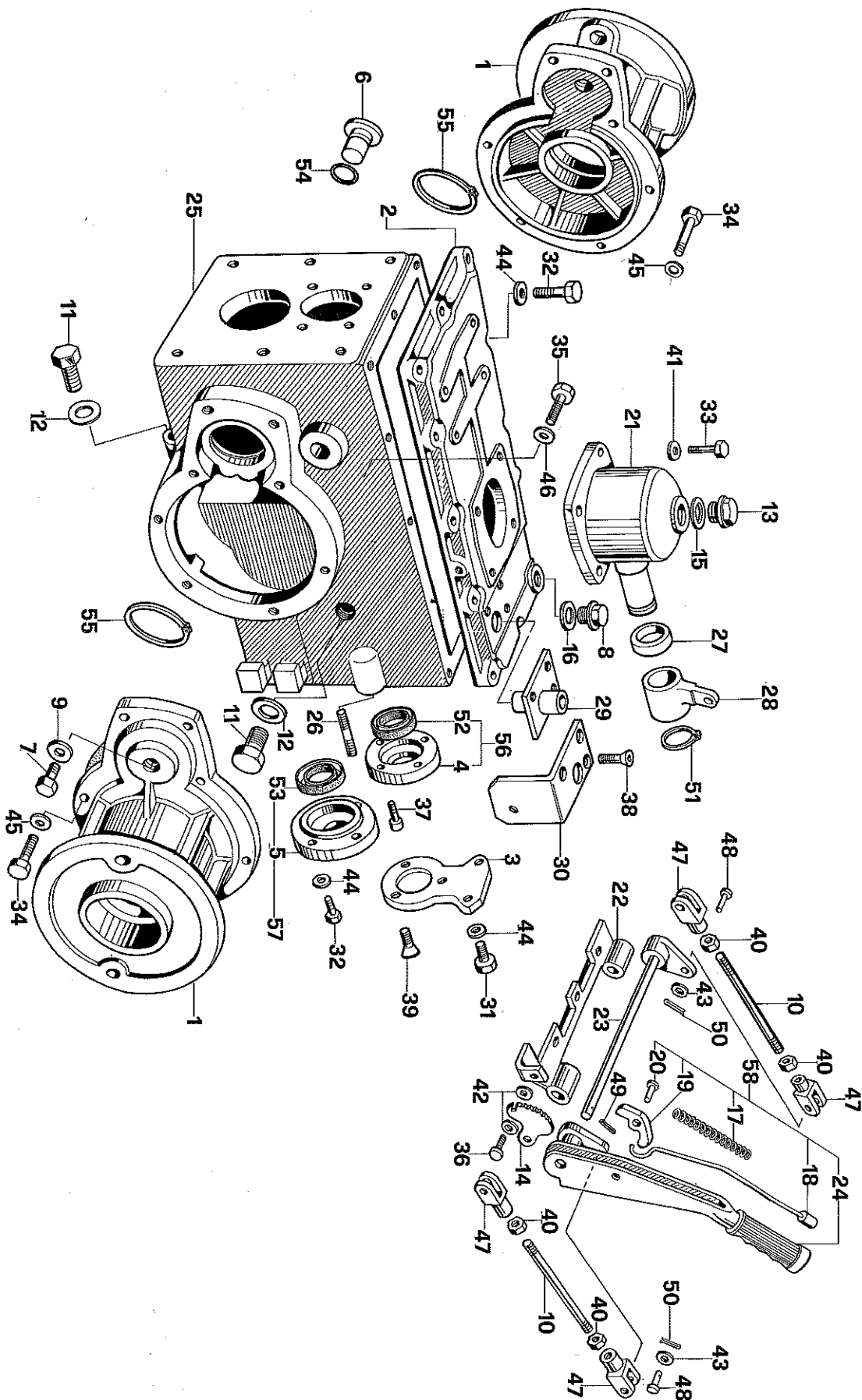


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
31	311135	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311136	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311149	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	311150	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	311161	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311417	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	312014	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	312446	3	F20045	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	312449	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	314316	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	316010	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
42	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
43	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
44	316714	19	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
45	316729	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
46	316755	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
47	317008	4	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
48	317108	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
49	321267	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
50	322015	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
51	324730	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungstring	Circlip	Aro retencion
52	341697	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungstring	Seal ring	Junta torica
53	341721	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungstring	Seal ring	Junta torica
54	342822	1	F20044	.....	Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta torica
55	324880	2	F20085	.....	Seeger	Circlip	Sicherungstring	Circlip	Aro retencion
56	510363	1	.....	.....	Coperchio compl.	Couvercle compl	Kompl. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
57	510364	1	.....	.....	Coperchio compl.	Couvercle compl	Kompl. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
58	512287	1	.....	.....	Leva completa	Lever compl.	Kompl. hebel	Compl. lever	Leva compl.

TAV. 3

CARTER CAMBIO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

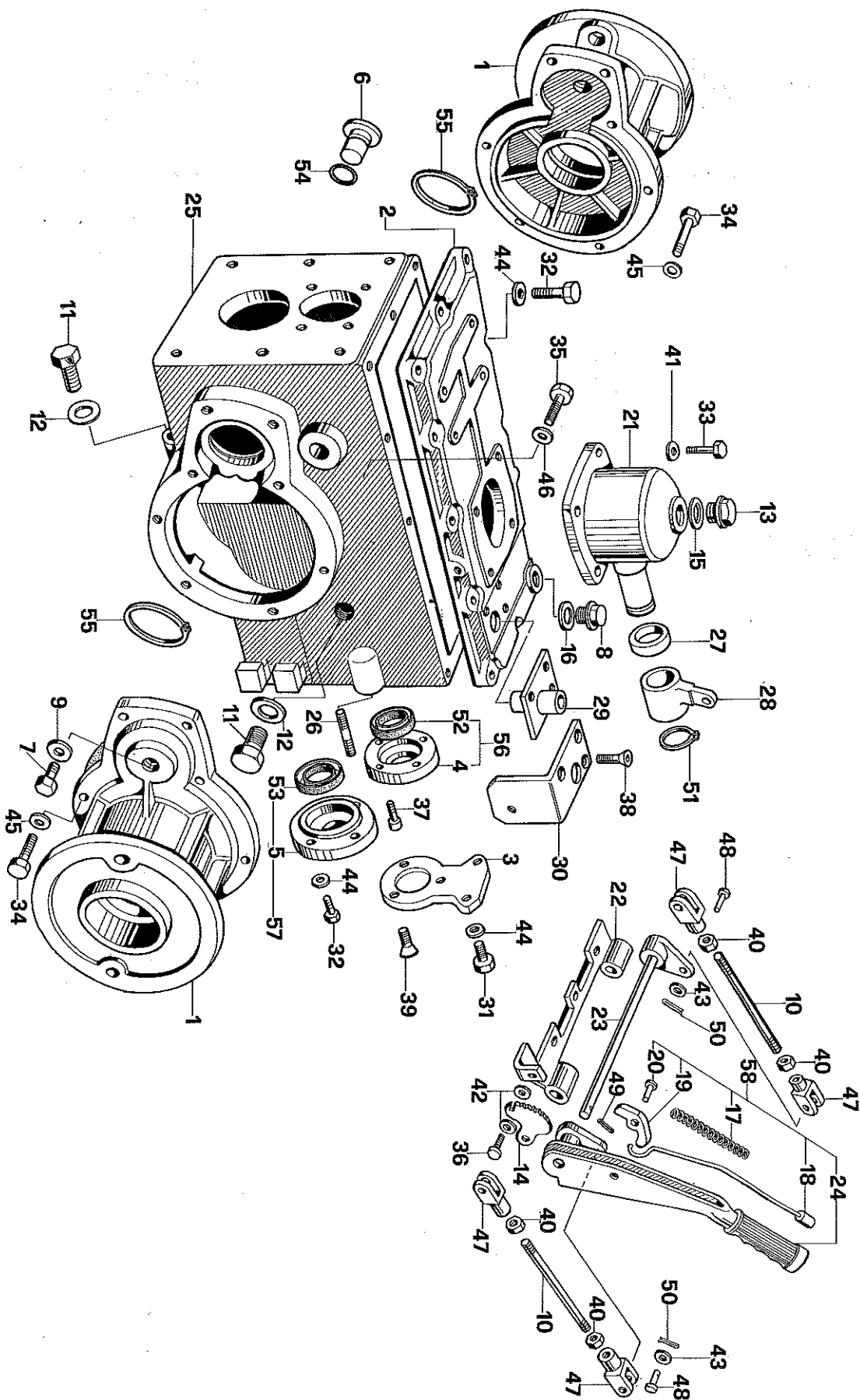


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	112509	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
2	113389	2	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
3	113392	4	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
4	116158	6	.....	.....	Plastrina	Plquette	Platten	Plate	Placa
5	116159	4	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
6	117911	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
7	117912	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
8	117913	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
9	117914	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
10	117915	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
11	117916	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
12	117917	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
13	117918	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
14	117919	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	117920	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
16	117921	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
17	117924	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
18	117925	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
19	117926	2	.....	.....	Mozzo	Molen	Nabe	Hub	Cubo
20	117928	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
21	117929	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
22	117930	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
23	117931	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
24	117932	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
25	118197	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Ring	Ring nat	Tuerca
26	312649	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	321240	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
28	324725	5	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungs ring	Circlip	Aro retencion
29	324730	3	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retencion
30	324925	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retencion
31	331725	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
32	331730	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
33	331825	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
34	332125	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
35	334315	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
36	334335	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
37	336574	4	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
38	337705	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkatig	Needlesbearing	Cojinete agujas
39	337803	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkatig	Needlesbearing	Cojinete agujas
40	338022	1	.....	.....	Bronzina	Coussinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
41	338038	4	.....	.....	Bronzina	Coussinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
42	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta torica
43	514050	1	.....	.....	Ingranaggio compl.	Engrenage compl.	Kompl. zahnrad	Compl. Gear	Engrenaje comp

TAV. 4

CAMBIO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

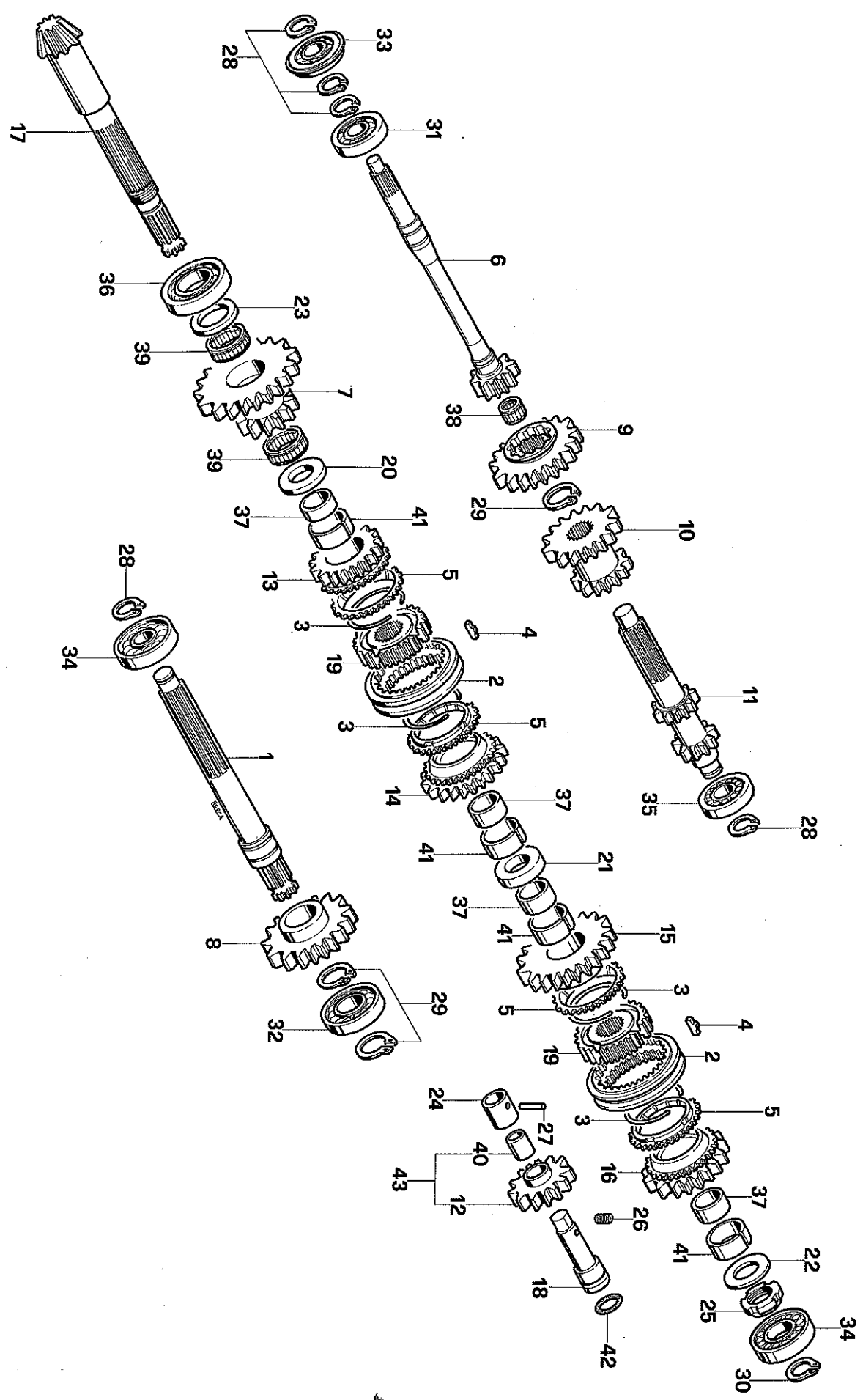


Fig. N°	Codifica- zione Codice Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	102945	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
4	103378	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
5	103388	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
6	103395	2	.....	.....	Registro	Reglage	Klemme	Adjuster	Registro
7	103423	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
8	103645	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
9	103670	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
10	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
11	103932	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
12	107149	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	107150	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	107466	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
15	107680	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Decal	Boton
16	107931	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
17	108578	1	.....	.....	Prolunga	Extension	Verlängerung	Extension	Distanciador
18	108743	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
19	108850	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
20	108933	1	.....	.....	Scatola	Boite	Gehäuse	Box	Caja
21	109247	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
22	111458	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
23	112513	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
24	113717	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
25	115283	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
26	115285	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
27	117933	2	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
28	117935	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
29	117936	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
30	117937	2	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
31	117940	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
32	118168	2	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
33	118815	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
34	118816	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
35	118817	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
36	118863	2	.....	.....	Plastrina	Platquette	Plättchen	Plate	Placa
37	118864	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
38	118880	1	.....	.....	Selettore	Selecteur	Wahler	Selector	Selecto

TAV. 5/A

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	F20044
---	--	--	--------

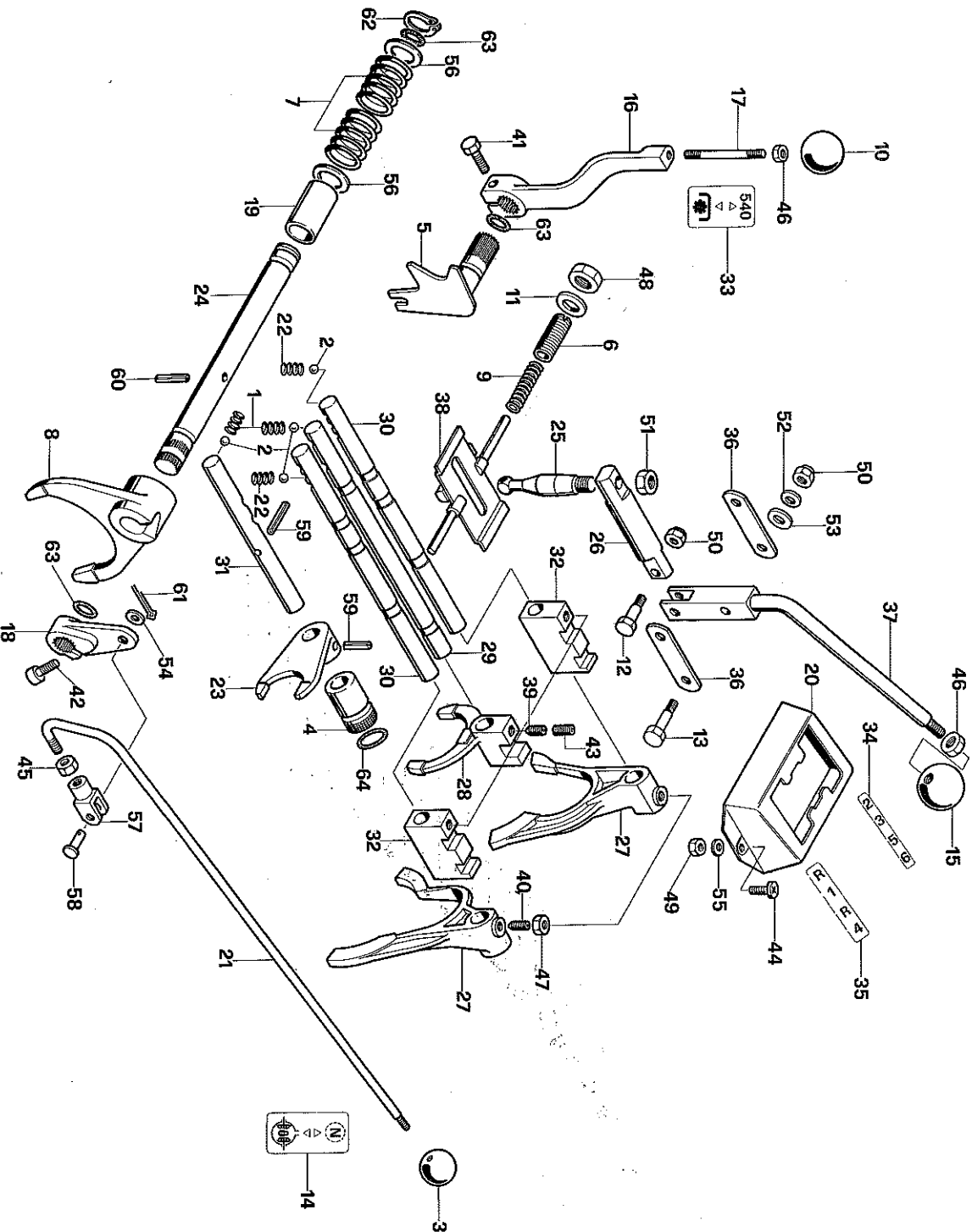


Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
39	310647	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	310653	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	312032	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	312647	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
44	313019	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	314316	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	314419	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	314516	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
48	314529	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
49	314706	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
50	314808	3	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
51	314812	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
52	316008	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
53	316010	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
54	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
55	316408	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
56	316788	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
57	317008	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
58	317108	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
59	321284	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
60	321296	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
61	322015	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
62	324720	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
63	342822	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
64	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica

TAV. 5/A

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	F20044
---	--	--	--------

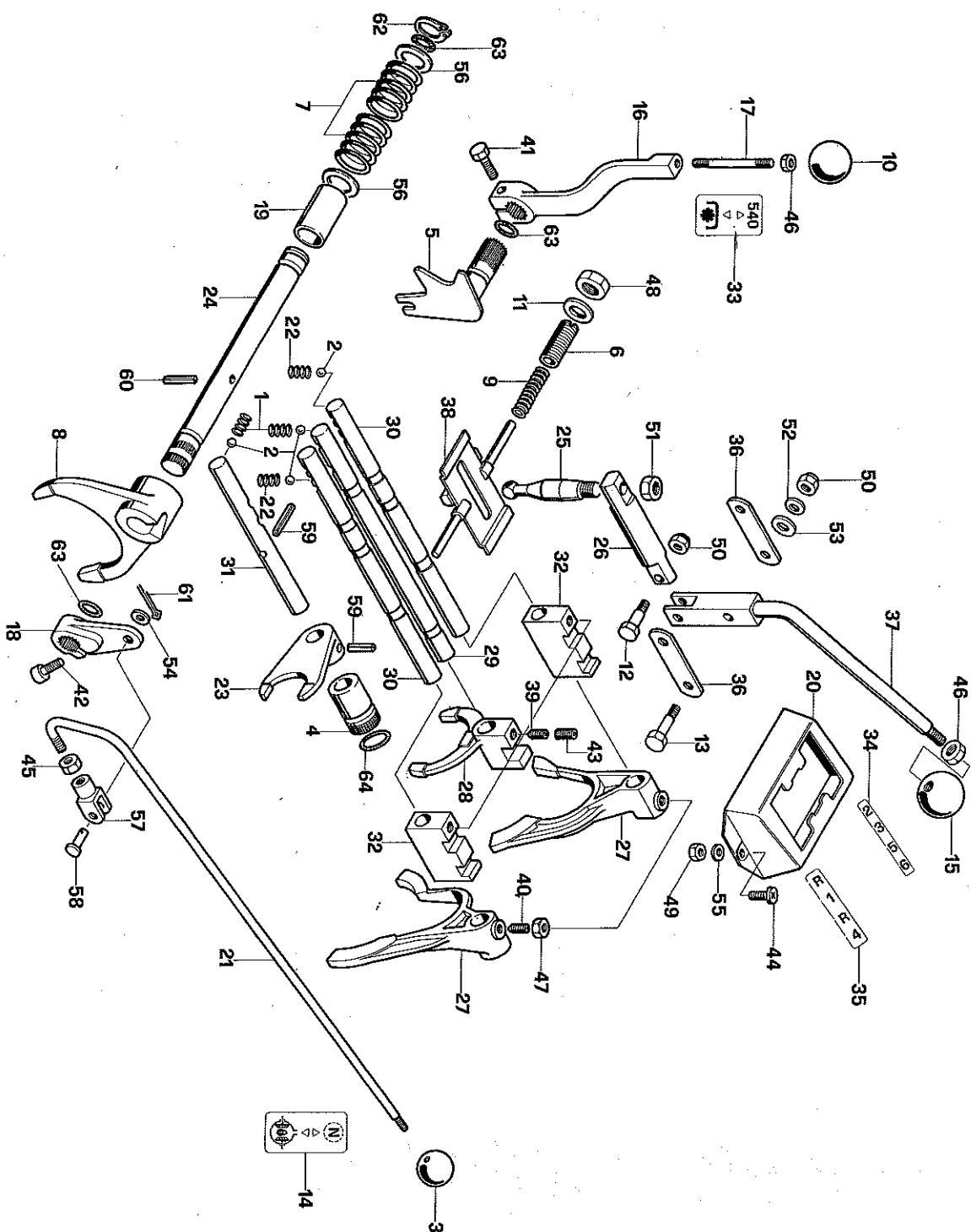


Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	102945	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
4	103378	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
5	103388	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
6	103395	2	.....	.....	Registro	Reglage	Klemme	Adjuster	Registro
7	103423	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
8	103425	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
9	103645	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
10	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
11	103932	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schneibe	Washer	Arandela
12	107149	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	107150	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	107466	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
15	107680	2	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
16	107931	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
17	108578	1	.....	.....	Prolunga	Extension	Verlangerung	Extension	Distanciador
18	108743	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
19	108850	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandsruck	Spacer	Distanciador
20	111458	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
21	112513	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
22	115283	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
23	116337	2	.....	.....	Plastrina	Plaqueette	Plattchen	Plate	Placa
24	117146	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
25	117933	2	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
26	117940	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
27	118151	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
28	118815	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
29	119017	1	.....	.....	Selettore	Selecteur	Wahler	Selector	Selector
30	119018	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
31	119019	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
32	119020	2	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
33	119021	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
34	119036	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
35	119037	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
36	119038	1	.....	.....	Asta	Tige	Stange	Rod	Varilla
37	119040	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
38	119041	1	.....	.....	Leva	Tige	Stange	Rod	Varilla
39	119043	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
40	119052	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
41	119053	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
42	119055	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
43	119056	1	.....	.....	Bilancere	Balancier	Schwinghebel	Rocker	Balancin

TAV. 5B

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

F20045

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

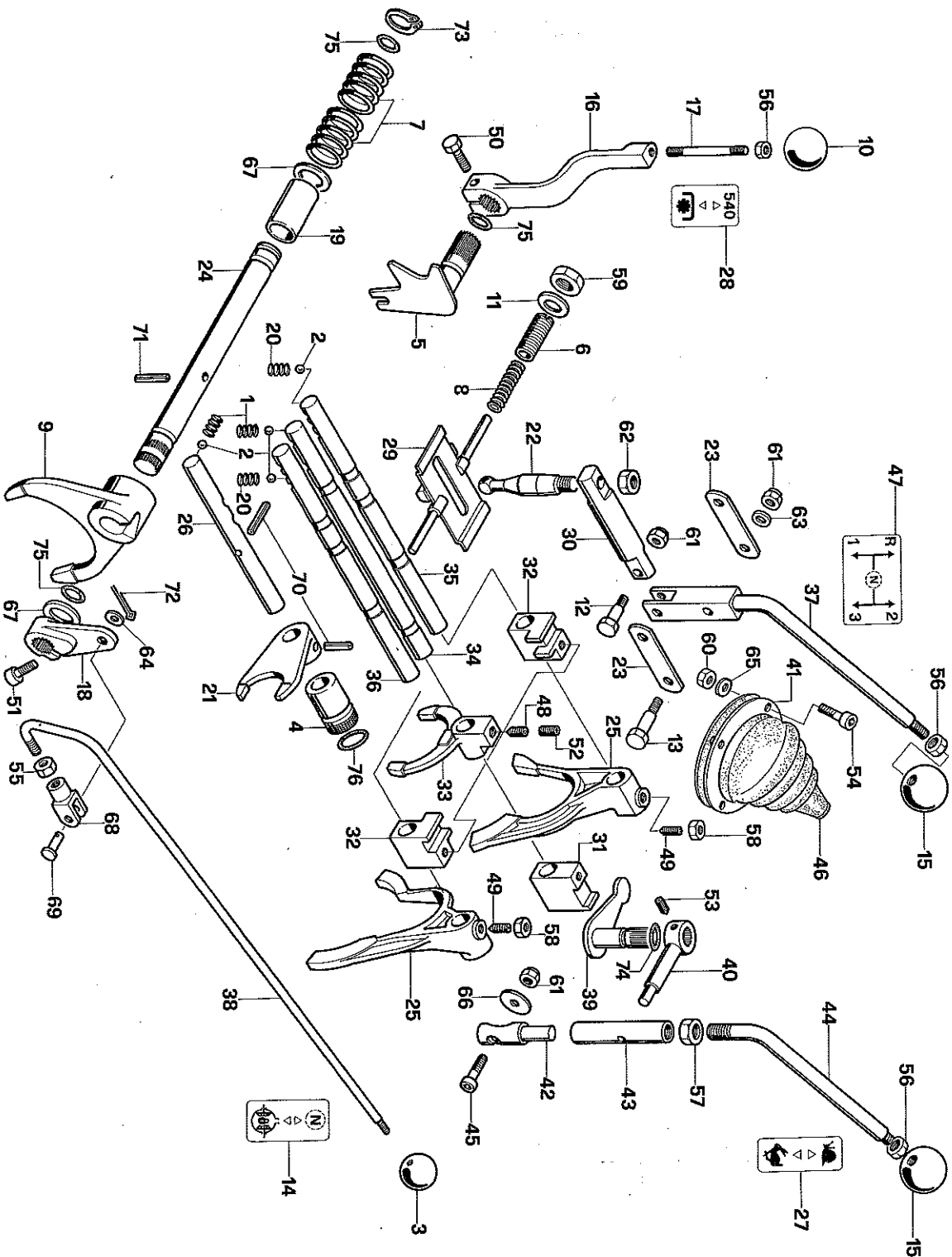


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
44	119057	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
45	119058	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
46	119064	1	.....	.....	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolyo
47	119159	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
48	310647	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
49	310648	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
50	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
51	312032	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
52	312747	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
53	312727	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
54	313012	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
55	314316	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
56	314419	3	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
57	314422	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
58	314516	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
59	314529	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
60	314703	3	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
61	314808	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
62	314812	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
63	316008	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
64	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
65	316405	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
66	316418	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
67	316788	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
68	317008	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
69	317108	1	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
70	321284	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
71	321296	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
72	322015	1	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Spilnt	Pin	Ciavilla
73	324720	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
74	342815	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
75	342822	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
76	342834	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica

TAV. 5B

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

F20045

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

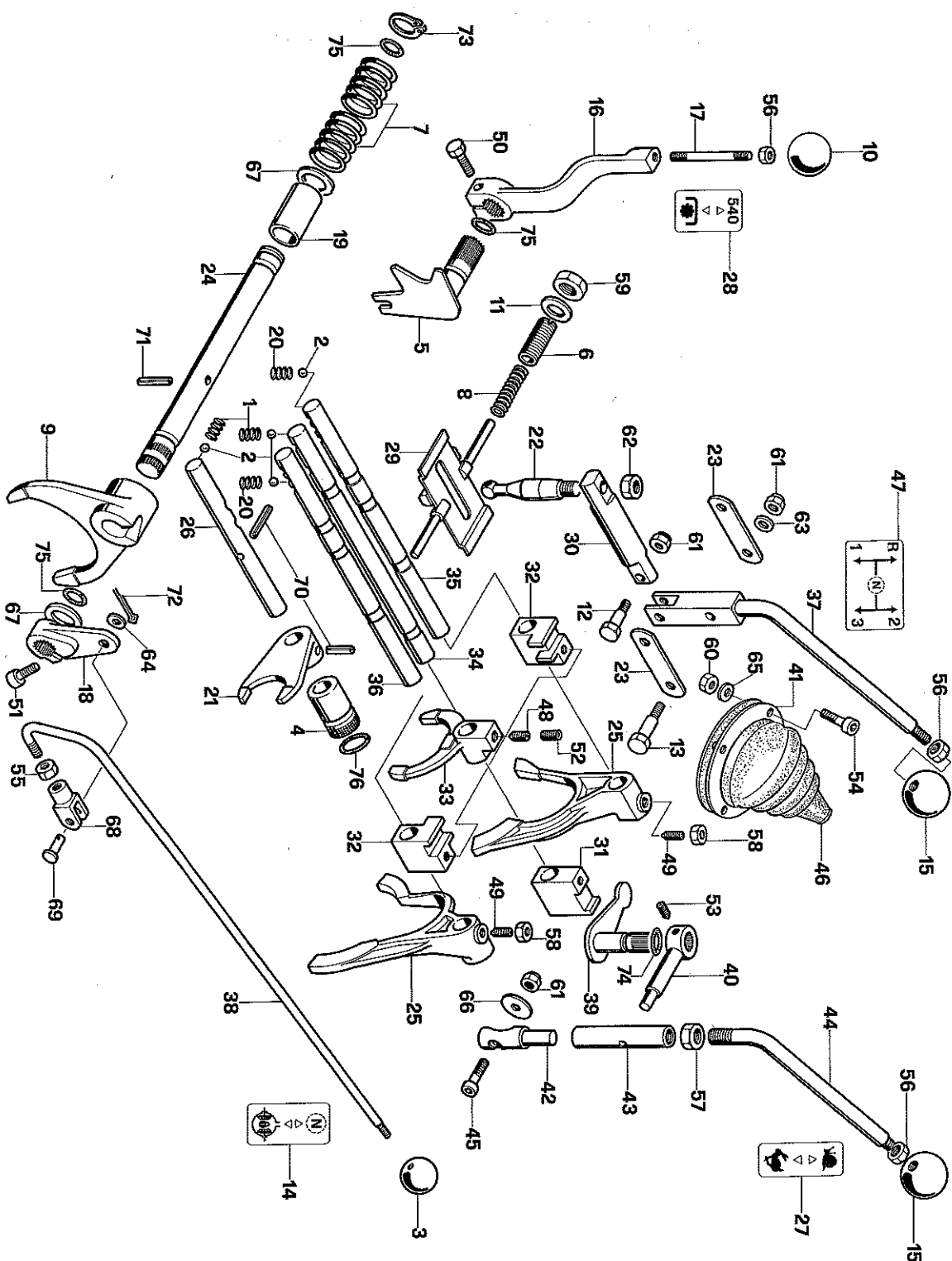
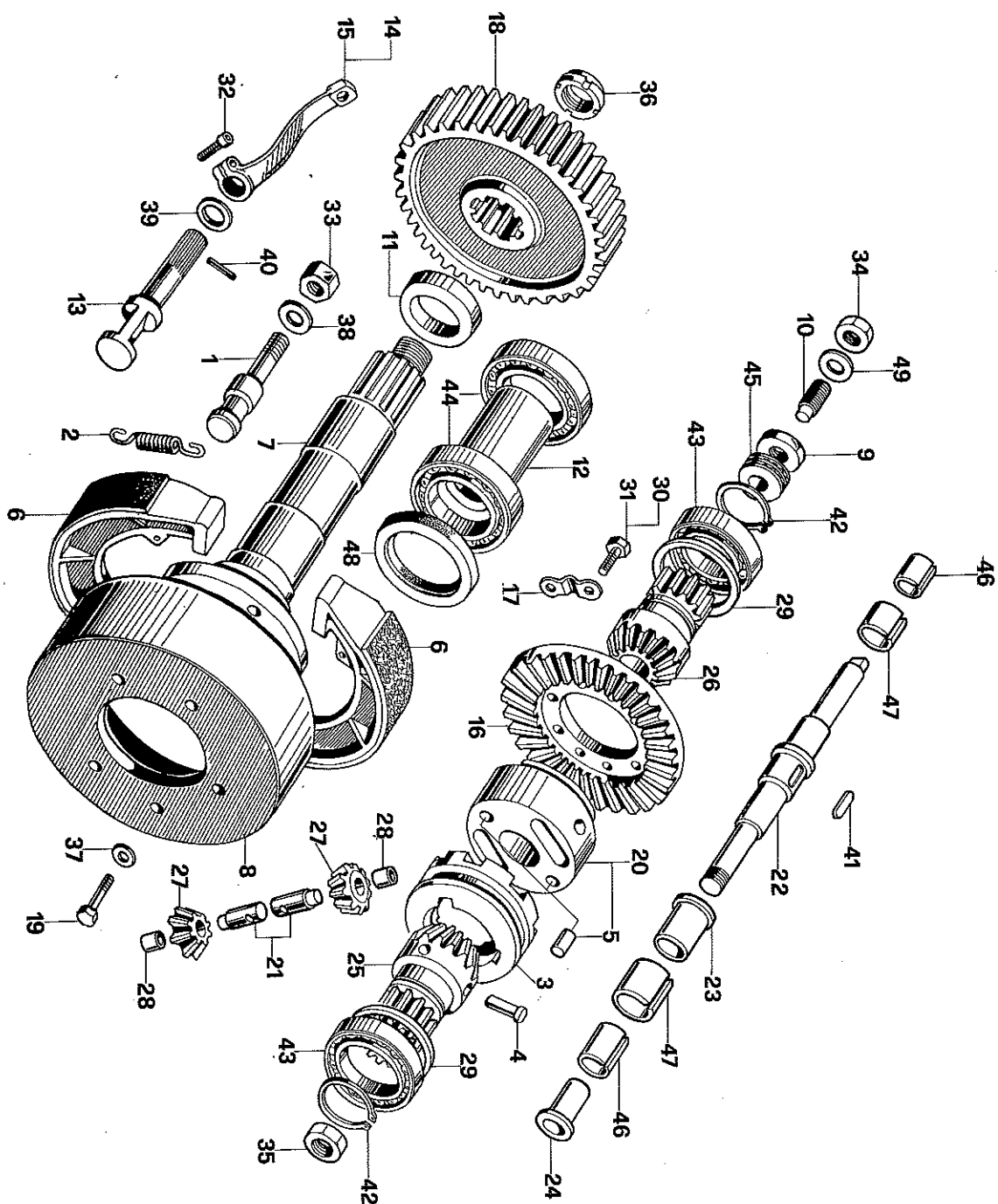


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	O.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101244	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	101268	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	102101	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
4	102102	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102104	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	103260	4	.....	.....	Ceppo freno	Machoire	Beckenbremse	Brake skoe	Zapata
7	103352	2	.....	.....	Semiasse	Demi-axe	Welle	Axle-shaft	Semeje
8	103353	2	.....	.....	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
9	103356	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schlebe	Washer	Arandela
10	103359	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	103379	2	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
12	103380	2	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
13	103957	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	103958	1	.....	.....	Leva Dex.	Lever d.	R. Hebel	R. Lever	Palanca d.
15	104824	1	.....	.....	Leva Six.	Lever g.	L. Hebel	L. Lever	Palanca iz.
16	105307	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
17	105743	4	.....	.....	Plastrina	Plaqueette	Platthen	Plate	Placa
18	107261	2	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
19	109403	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	116724	1	.....	.....	Corpo differ.	Corps	Gehause	Body	Cuerpo
21	115928	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
22	118182	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
23	118183	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
24	118184	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
25	118185	1	.....	.....	Planetario six.	Planetaire g.	L. Planetenrad	L. Crown whel	Planetario iz
26	118186	1	.....	.....	Planetario dex.	Planetaire d.	R. Planetenrad	R. Crown whel	Planetario d
27	118187	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegehrad	Side pinion	Satelite
28	118189	2	.....	.....	Bronzina	Coussinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
29	118473	2	.....	F20084	Distanziale	Entretroise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador

ASSE RUOTE ANTERIORE



VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
30	311734	6	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
31	311735	2	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
32	313032	2	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
33	314117	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
34	314529	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
35	314831	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
36	315930	2	.....	.....	Ghiera	Frete	Ring	Ring nat	Tuerca
37	316012	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	316014	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
39	316788	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	321079	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
41	323522	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chavea
42	324750	2	.....	F20084	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retencion
43	331150	2	.....	F20084	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
44	335455	2	F20085	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
45	331740	4	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
46	332420	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
47	338029	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
48	338033	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
49	340842 341848 103932	2 1	..... .....	..... .....	Anello di tenuta Rondella	Joint Rondelle	Dichtungsring Scheibe	Seal ring Washer	Junta torica Arandela

Fig. N°	Codice Certificazione Code Certification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103745	1	.....	.....	Volante	Volant	Lenkrad	Steering wheel	Volante
2	103854	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
3	103864	1	.....	.....	Semiscatola super.	Medi carter sup.	Ob. halbgehause	Half upper case	Med. caja sup.
4	103867	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
5	103868	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
6	103874	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
7	103875	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Bule
8	103876	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Bule
9	103890	1	.....	.....	Settore	Secteur	Zahnbogen	Sector	Sector
10	103949	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
11	106950	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
12	106681	1	.....	.....	Cavo acceleratore	Cable	Kabel	Cable	Cable
13	107094	1	.....	.....	Semiscatola infer.	Medi carter inf.	Unt. halbgehause	Half lower case	Med. caja inf.
14	107814	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	107576	1	.....	.....	Mozzo	Moien	Nabe	Hub	Cubo
16	108903	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	110637	1	.....	.....	Acceleratore	Manette de gas	Geshabel	Acceler. handle	Maneta accel.
17	119469	1	F20045	F20044	Acceleratore	Manette de gas	Geshabel	Acceler. handle	Maneta accel.
18	111504	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
19	111565	1	.....	.....	Pignone	Pignone	Ritzel	Pinion	Pinon
20	311024	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311137	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	312053	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	312430	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	313917	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparago
25	313945	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparago
26	314016	4	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
27	314113	4	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
28	314225	1	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
29	315835	2	.....	.....	Ghiera	Frete	Ring	Ring nat	Tuerca
30	316008	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
31	316010	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	316214	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	323624	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibfeder	Key	Chaveta
34	324734	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
35	341737	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torca
36	342707	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torca
37	342865	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torca
38	354006	2	.....	.....	Ingrassatore	Gratiseur	Schmierpapel	Grease nipple	Engrasador

● = Motore - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914.
▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952.

Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	104782	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	104966	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schnebe	Washer	Arandela
3	106681	1	.....	.....	Cavo acceleratore	Cable	Kabel	Cable	Cable
4	106961	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
5	110422	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	110423	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schnebe	Washer	Arandela
7	110637	1	.....	.....	Acceleratore	Manette de gas	Geshebel	Accelerator H.	Maneta accel.
8	110763	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Supporte
9	110738	1	.....	.....	Volante	Volant	Lenkrad	Steering wheel	Volante
10	111106	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
11	111833	1	.....	.....	Idroguida	Direction ldr.	Idraulisch lenk.	Power steering	Direction Hyd
12	111892	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Supporte
13	111900	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
14	111901	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
15	111902	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
16	111903	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
17	111904	2	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
18	112032	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
19	112364	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
20	112569	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schnebel	Washer	Arandela
21	112959	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
22	113243	1	.....	.....	Colonnella	Pivot	Boizen	Pin	Perno
23	114143	1	.....	.....	Cavo acceleratore	Cable	Kabel	Cable	Cable
24	115746	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
25	118683	2	.....	.....	Perno	Pivot	Boizen	Pin	Perno
26	118692	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Supporte
27	118693	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Supporte

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

STERZO IDRAULICO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

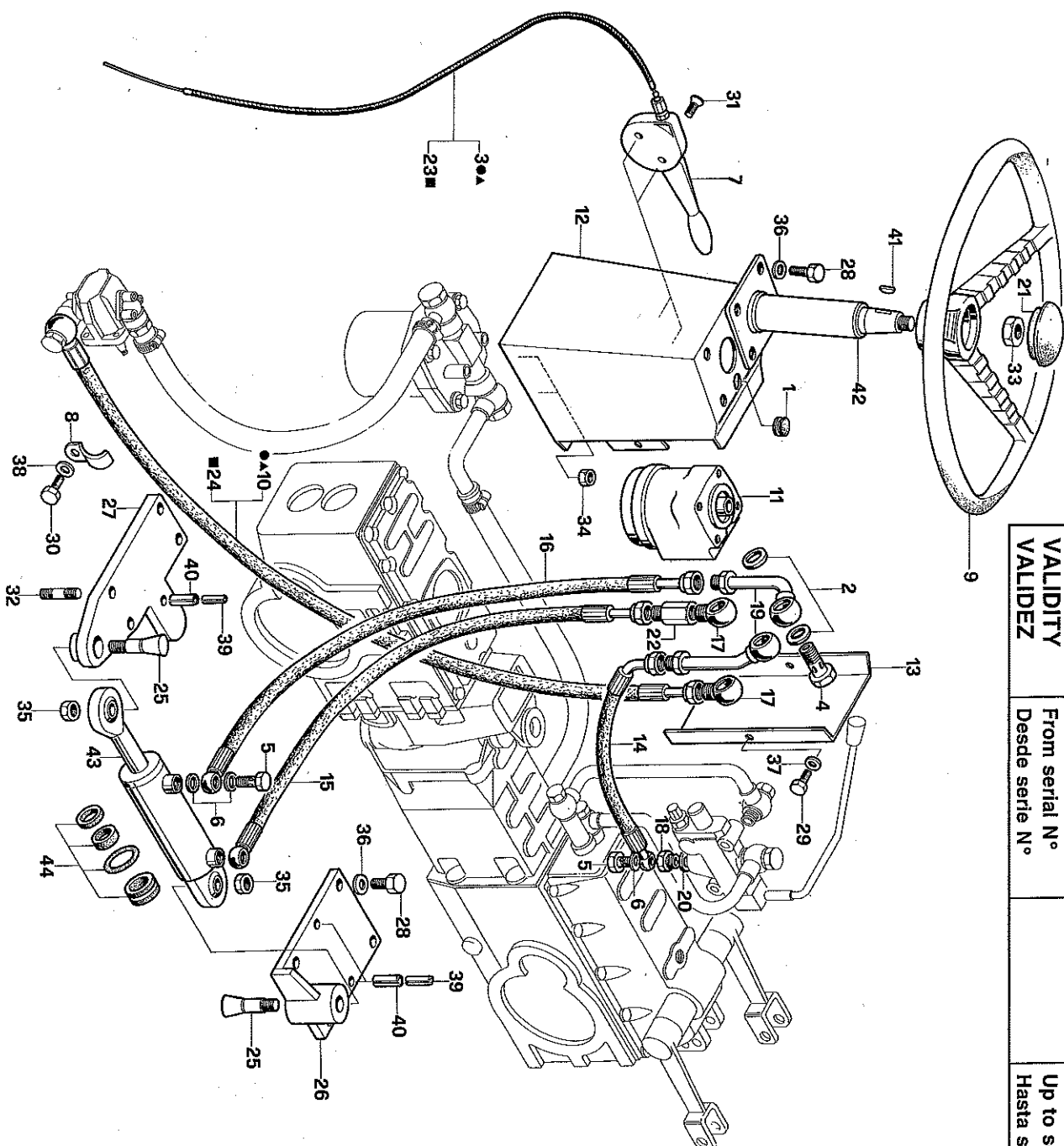


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
28	311149	8	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
29	311416	2	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
30	311433	1	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
31	312430	2	.....	.....	Vite	V/s	Schraube	Screw	Tornillo
32	313946	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
33	314425	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
34	314810	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
35	314820	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
36	316010	8	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
37	316205	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
39	321066	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	321108	3	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
41	323619	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
42	511720	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chavea
43	512158	1	.....	.....	Colonnella compl.	Pivot compl.	Kompl. Bolzen	Compl. pin	Perno compl.
44	512608	1	.....	.....	Cilindro compl. Serie anelli cilindro	Cilindre compl. Serie joints cylindre	Kompl. Zylinder Dichtungsatz zylinder	Compl. Cylinder Seal ring set cylinder	Cilindro com Serie de juntas cilind

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Data Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103502	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
2	103503	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	105203	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
4	105840	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
5	105841	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	107090	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
7	107092	1	.....	.....	Plastra	Plaque	Platte	Plate	Placa
8	107095	1	.....	.....	Cerniera sterzo	Charniere	Gelenk	Hinge	Charniera
9	107102	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
10	111797	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	117809	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
12	119437	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanziador
13	314028	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
14	316114	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	316468	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316608	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	342707	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta torca
18	354006	2	.....	.....	Ingrassatore	Graisneur	Schmierlippel	Grease nipple	Engrasador
19	354010	2	.....	.....	Ingrassatore	Graisneur	Schmierlippel	Grease nipple	Engrasador

○ = Sterzo idraulico - Direction hydr. - Hldr. lenkung - Hldr. steering - Hdr. steering - Direction hydr.

TAV. 9

CERNIERA ANTERIORE

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

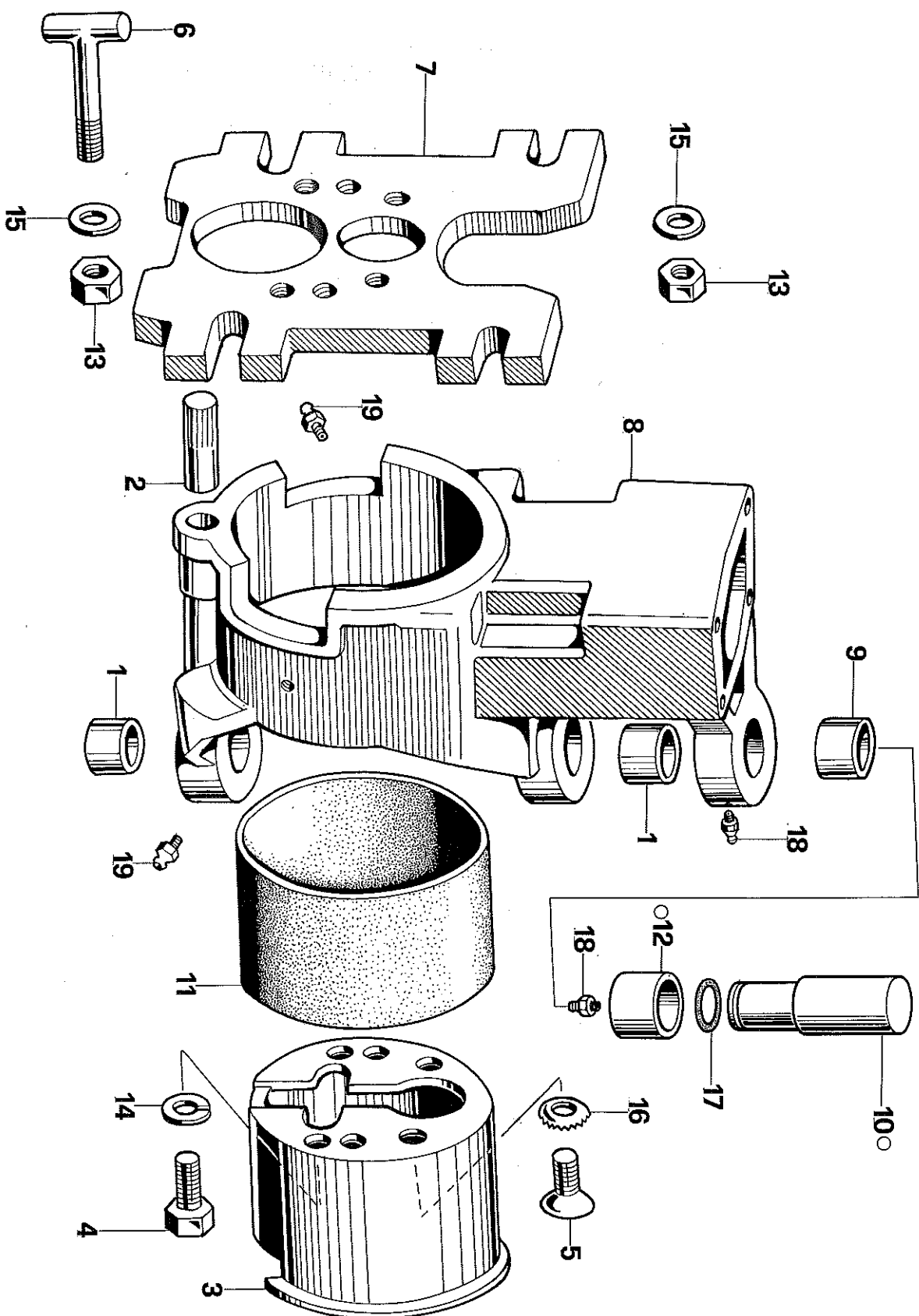


Fig. N°	Codice Certification Code	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103501	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	104489	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
3	104859	1	.....	.....	Prolunga	Extension	Verlängerung	Extension	Distanciador
4	104860	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Schraube	Stud	Esparrago
5	107101	1	.....	.....	Cerniera sterzo	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
6	108719	1	.....	.....	Ferma tubo	Arretoir	Sicherungsblech	Lock plate	Placa de freno
7	109581	2	.....	.....	Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
8	111780	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
9	111783	2	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
10	112093	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
11	112094	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
12	112095	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
13	116588	1	.....	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
14	116636	1	.....	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
14	107152	1	F20031	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
15	119428	1	.....	F20030	Giunto maschio	Joint	Kupplung	Joint	Junta
15	119435	1	F20031	.....	Giunto maschio	Joint	Kupplung	Joint	Junta
16	119429	1	.....	F20030	Giunto femmina	Joint	Kupplung	Joint	Junta
16	119436	1	F20031	.....	Giunto femmina	Joint	Kupplung	Joint	Junta
17	119430	1	.....	.....	Giunto maschio	Joint	Kupplung	Joint	Junta
18	119431	1	.....	.....	Giunto femmina	Joint	Kupplung	Joint	Junta
19	119433	2	.....	.....	Crociera	Croisillon	Gelenkkreuz	Spider	Cruceira
20	119434	2	.....	.....	Crociera	Croisillon	Gelenkkreuz	Spider	Cruceira

☐ = Sterzo meccanico - Direction mec. - Mech. lenkung - Mech. steering - Direction mec.
☐ = sterzo idraulico - Direction hydr. - Hydr. lenkung - Hydr. steering - Direction hydr.

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

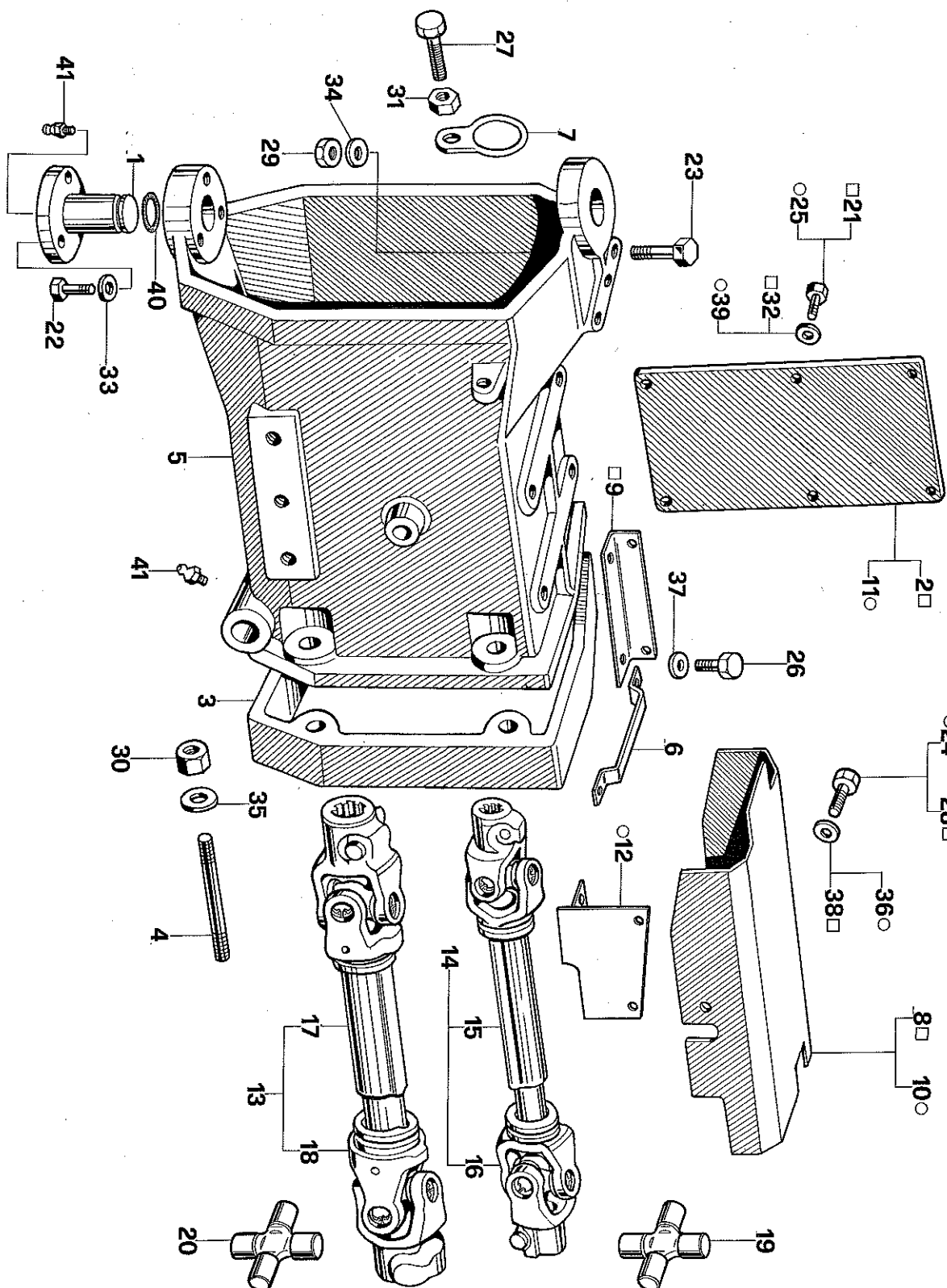


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
21	311132 ☐	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311149	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311166	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	311416 ☐	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	311433 ☐	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	311449	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	311471	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	313019 ☐	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	314022	2	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
30	314025	4	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
31	314322	2	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
32	316008 ☐	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Mutter	Nut	Tuerca
33	316010	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
34	316012	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316014	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	316206 ☐	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	316210	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	316408 ☐	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
39	316414 ☐	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
40	342707	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
41	354006	3	.....	.....	Ingrassatore	Graisseur	Schmierippel	Grease nipple	Engrasador

☐ = Sterzo meccanico - Direction mec. - Mech.lenkung - Mech.steering - Direccion mec.
☐ = sterzo idraulico - Direction hydr. - Hldr.lenkung - Hldr.steering - Direccion hydr.

CERNIERA POSTERIORE

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

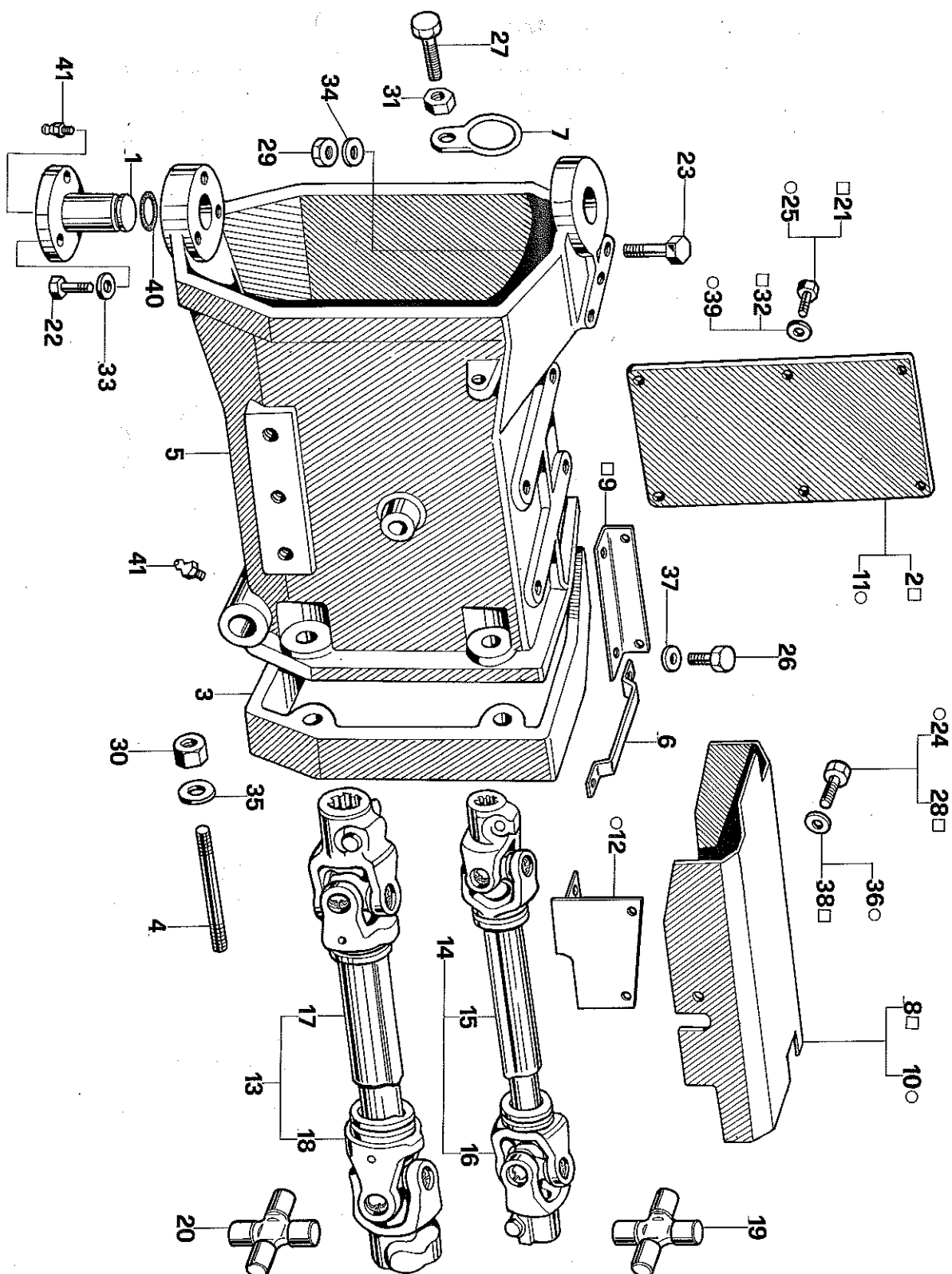


Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102965	1	.....	.....	Registro	Reglage	Klemme	Adjuster	Registro
2	103719	2	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
3	103722	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
4	104791	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	105981	1	.....	.....	Pedale	Pedale	Pedal	Pedal	Perno
6	105982	1	.....	.....	Pedale	Pedale	Pedal	Pedal	Pedal
7	105233	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
8	106770	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	106889	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
10	107091	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	107577	1	.....	.....	Pedana dex.	Plancher d.	R. Trittbrett	R. Footboard	Estribo d.
12	107578	1	.....	.....	Pedana six.	Plancher g.	L. Trittbrett	L. Footboard	Estribo iz.
13	107661	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstuck	Spacer	Distanziador
14	107776	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
15	107777	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
16	108761	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	110905	1	.....	.....	Morsetto	Arretoire	Klemme	Holdfast	Bocadillo
18	111774	1	.....	.....	Cavo frizione	Cable	Kabel	Cable	Cable
19	311135	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
20	311329	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
21	314316	4	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314708	2	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
23	314810	1	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
24	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316208	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316418	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316435	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	317008	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
29	317108	4	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
30	321450	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
31	322015	4	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
32	354006	3	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Spilint	Pin	Cavija
			.....	.....	Ingrassatore	Graisneur	Schmierlippe	Grease nipple	Engrasador

TAV. 11

PEDALIERA

**VALIDITÀ
VALIDITÉ
GULTIGEIT
VALIDITY
VALIDEZ**

**Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°**

**Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°**

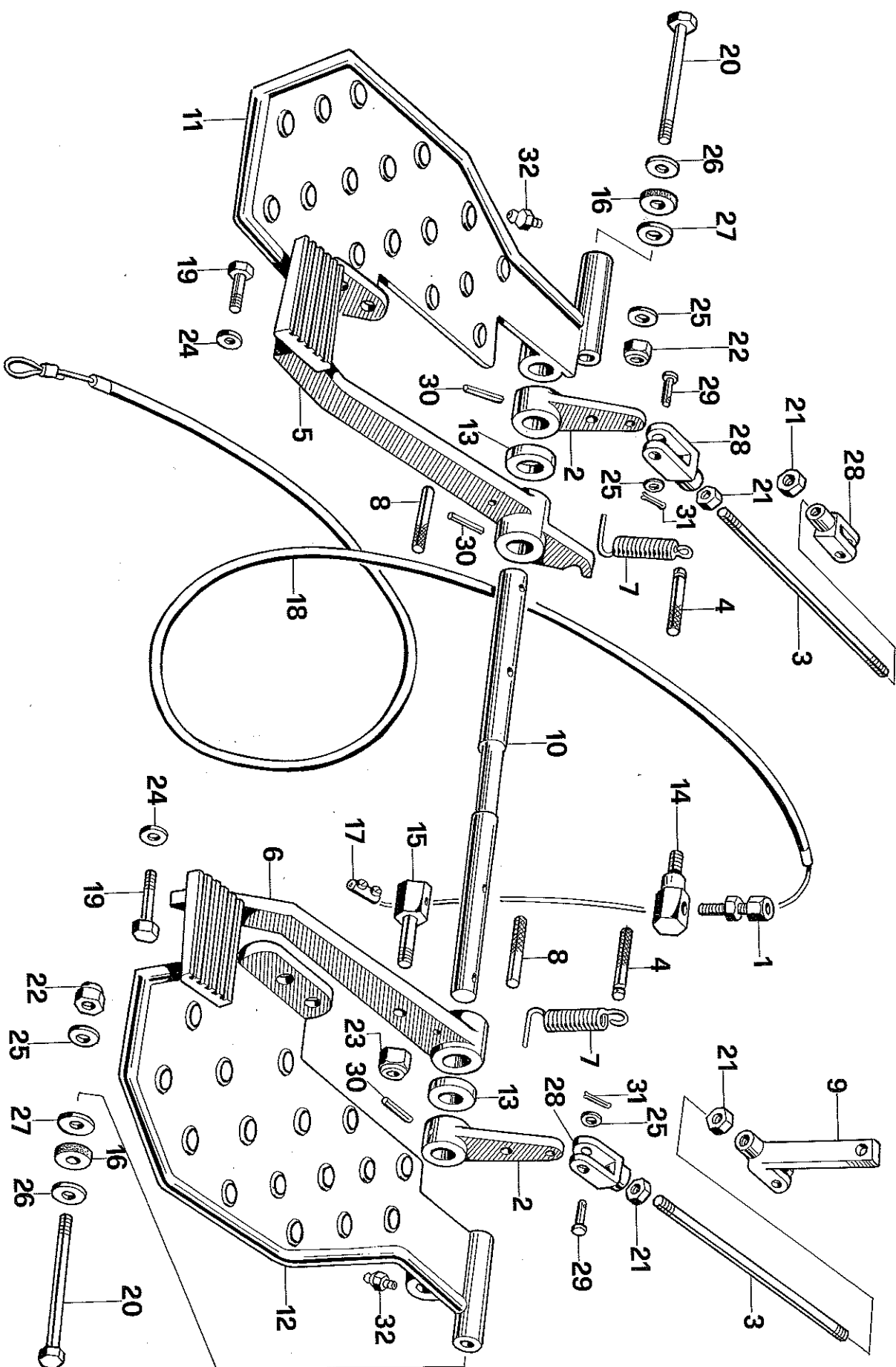
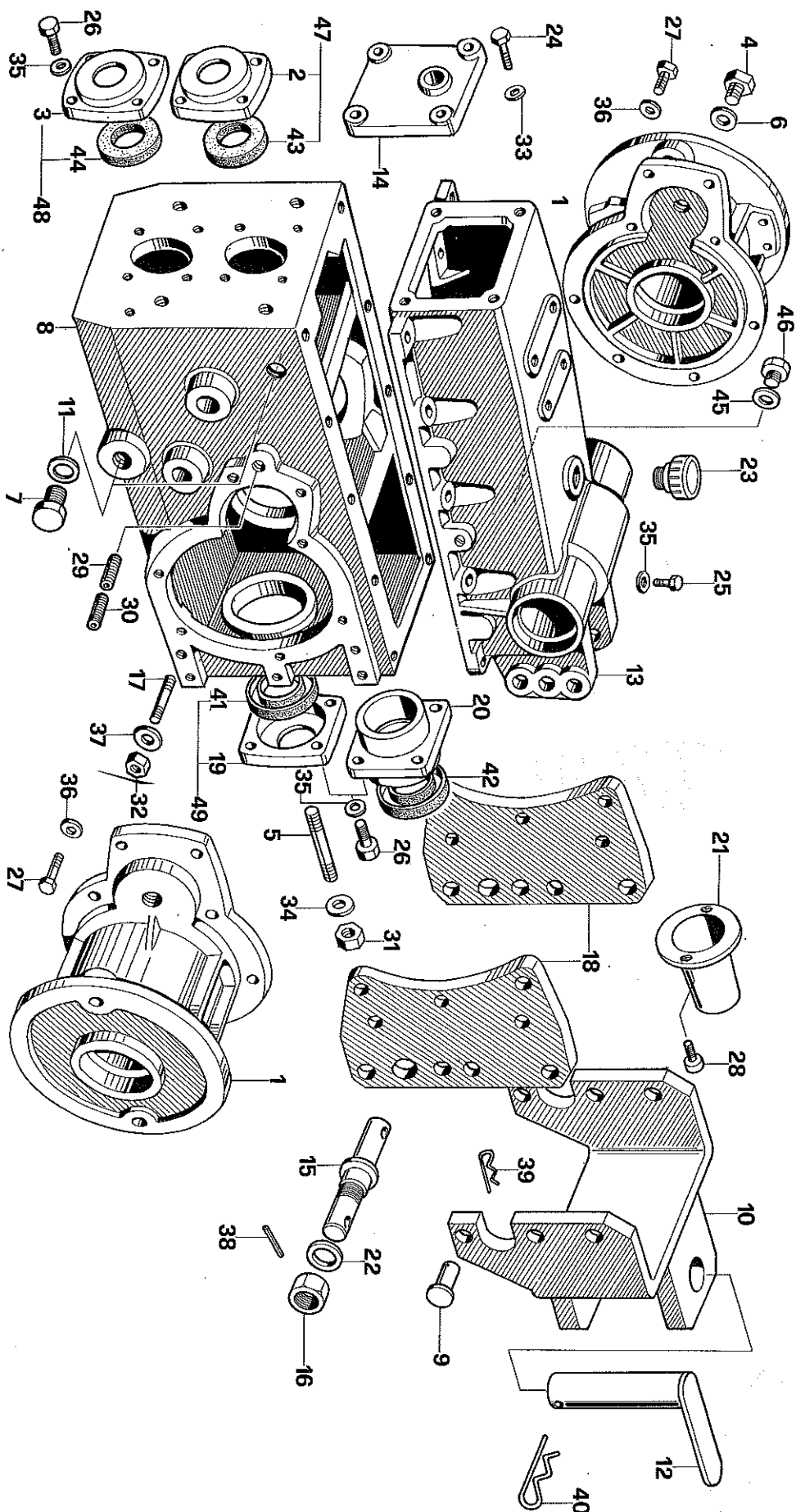


Fig. N°	Codice Certification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103354	2	.....	.....	Mozzo	Mojen	Nabe	Hub	Cubo
2	103445	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
3	103446	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
4	103798	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
5	103926	4	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparago
6	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
7	104842	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
8	105804	1	.....	F20044	Carter	Carter	Gehause	Case	Caja
8	119371	1	F20045	.....	Carter	Carter	Gehause	Case	Caja
9	105855	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
10	105892	1	.....	.....	Gancio traino	Crochier	Zughackem	Drawbar	Gancio de tiro
11	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	107869	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	108796	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehause	Case	Caja
14	108807	1	.....	F20084	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
14	119372	1	F20085	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
15	108826	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
16	108831	2	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
17	111398	10	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparago
18	111795	2	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
19	115914	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
20	115917	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
21	115923	2	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
22	116807	2	.....	F20084	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	117277	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
23	115221	1	F20085	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon

Fig. N°	Caduce Certification Code Certification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
24	311119	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	311135	11	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	311136	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	311150	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	312115	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	312693	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	312696	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	314025	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
32	314115	10	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
33	316006	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
34	316014	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316714	27	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	316729	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	316765	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	321048	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
39	322106	4	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
40	322116	1	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
41	341039	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
42	341040	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
43	341691	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
44	341719	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
45	112569	1	F20085	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
46	103799	1	F20085	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
47	510378	1	.....	.....	Coperchio compl.	Cuovercie compl	Kompl. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
48	510379	1	.....	.....	Coperchio compl.	Cuovercie compl	Kompl. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
49	510380	1	.....	.....	Coperchio compl.	Cuovercie compl	Kompl. dekel	Compl. cover	Tapa compl.

TAV. 12

CARTER POSTERIORE



VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101266	1	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
2	102944	1	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola
3	103357	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
4	103448	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
5	103451	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
6	103452	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
7	103481	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
8	103492	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
9	103493	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
10	103495	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla
11	103650	1	.....	.....	Leva	Lever	Hebel	Lever	Leva
12	103930	1	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
13	105806	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
14	105807	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
15	105808	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
16	105809	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
17	105811	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
18	109211	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
19	108835	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
20	109212	1	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
21	117349	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Ritzel	Pinion	Pinon
22	311136	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	313945	1	.....	.....	Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparrago
24	314419	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	314522	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	314835	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
27	315930	1	.....	.....	Ghiera	Frette	Ring	Ring nut	Tuerca
28	316714	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
29	316753	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
30	316788	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
31	319530	1	.....	.....	Spessore	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
32	324326	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Arandela
33	324730	4	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
34	324735	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
35	324742	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
36	324862	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
37	331730	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
38	331735	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
39	331930	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
40	331935	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
41	332525	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
42	335030	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
43	337626	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadelagerkafig	Needlebearing	Cofinete agujas
44	342810	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
45	342822	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica

TAV. 13

TRASMISSIONE POSTERIORE

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

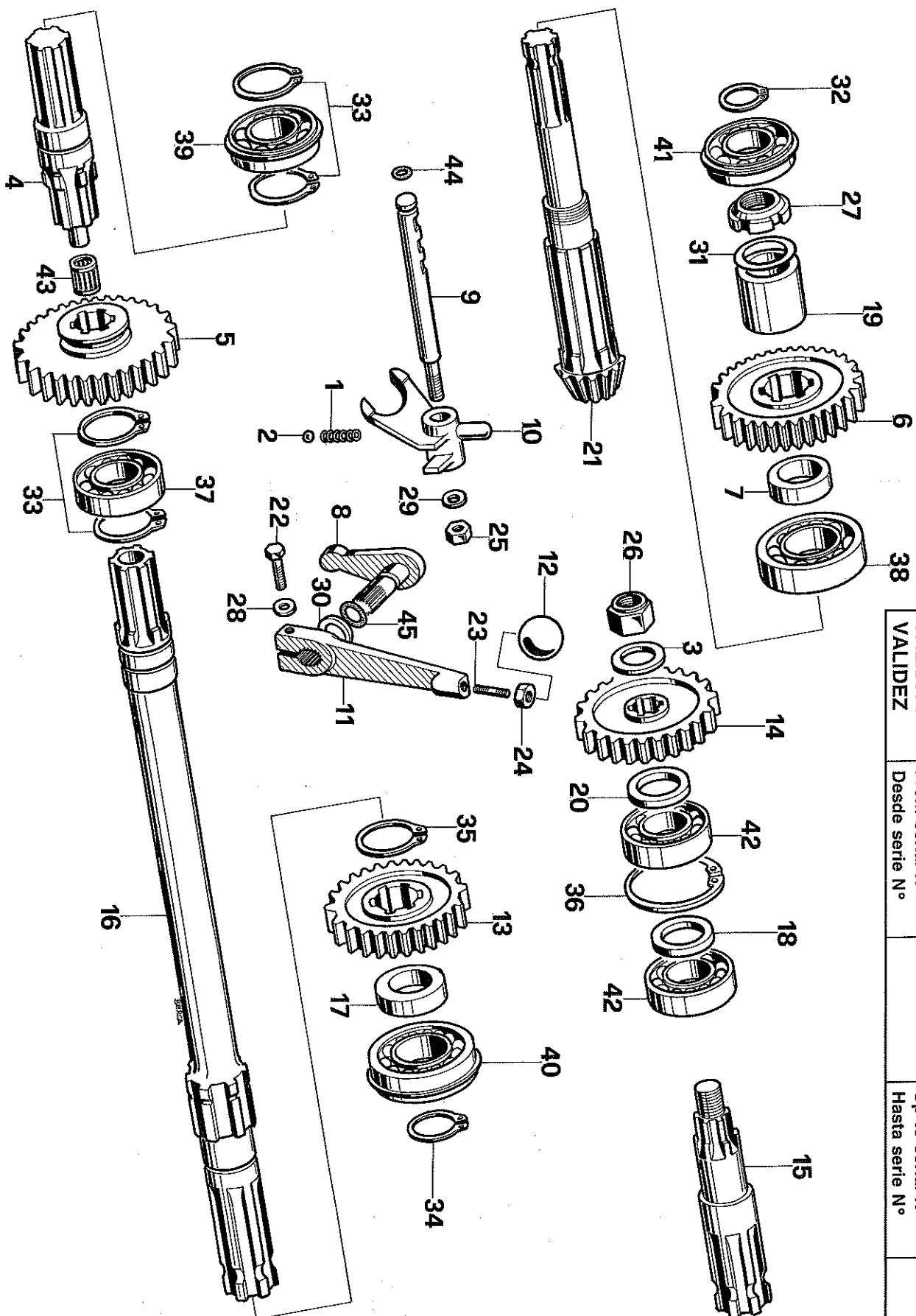


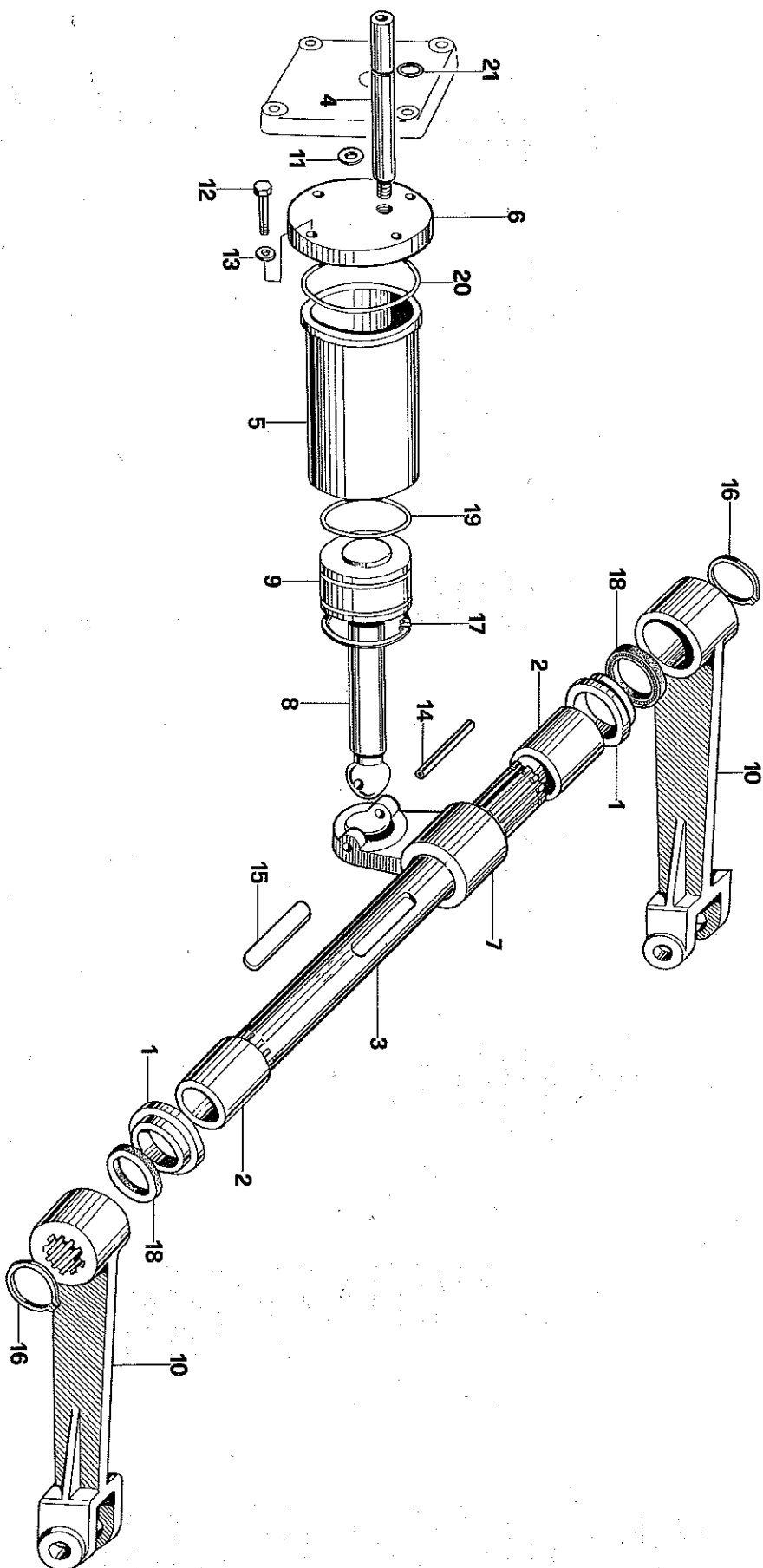
Fig. N°	Codice Certification Code Certification	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101244	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	101268	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
3	102101	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
4	102102	3	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	102104	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	103260	4	.....	.....	Ceppo freno	Machine	Beckenbremse	Brake skoe	Zapata
7	103352	2	.....	.....	Semiassse	Demi-axe	Welle	Axle-shaft	Semleje
8	103353	2	.....	.....	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambor
9	103358	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schneibe	Washer	Arandela
10	103359	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	103379	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanziador
12	103380	2	.....	.....	Distanziale	Fourchette	Abstandstück	Spacer	Distanziador
13	103645	1	.....	.....	Forcella	Ressort	Gabel	Fork	Horquilla
14	103648	1	.....	.....	Molla	Rondelle	Feder	Spring	Resorte
15	103932	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schneibe	Washer	Arandela
16	103957	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
17	103958	1	.....	.....	Leva Dex.	Lever d.	R. Hebel	R. Lever	Palanca d.
18	104824	1	.....	.....	Leva Six.	Lever g.	L. Hebel	L. Lever	Palanca iz.
19	105305	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
20	105743	4	.....	.....	Plastina	Plaqueette	Plattchen	Plate	Placa
21	107261	2	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
22	109403	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	113025	1	.....	.....	Plastina	Plaqueette	Plattchen	Plate	Placa
24	115928	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
25	116724	1	.....	.....	Corpo differ.	Corps	Gehäuse	Body	Cuervo
26	117146	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
27	118182	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
28	118183	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
29	118184	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
30	118185	1	.....	.....	Planetario six.	Planetaire g.	L. Planetenrad	L. Crown whel	Planetario iz.
31	118187	2	.....	.....	Planetario dex.	Planetaire d.	R. Planetenrad	R. Crown whel	Planetario d.
32	118189	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegeirad	Side pinion	Satelite
33	118473	2	.....	.....	Bronzina	Cousinet	Lagerschale	Bush	Casquillo
34	118473	2	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanziador

Fig. N°	Codice Codification Code Codification	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
35	311019	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	311734	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	311735	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	312032	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	314117	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
40	314529	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
41	314831	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
42	315930	2	.....	.....	Ghiera	Frete	Ring	Ring nat	Tuerca
43	316014	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
44	316456	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
45	316788	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
46	321079	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
47	321296	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
48	321297	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
49	323522	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
50	324720	1	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
51	324750	2	.....	.....	Seeger	Circclip	Sicherungsring	Circclip	Aro retencion
52	331150	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
53	331740	4	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
54	332420	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
55	338029	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Bule
56	338033	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Bule
57	341848	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
58	342822	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
59	106701	1	.....	.....	Pedale	Pedale	Pedal	Pedal	Pedal

Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103513	2	.....	.....	Distanziale	Entretroise	Abstandstück	Spacer	Distanziador
2	103514	2	.....	.....	Boccola	Douille	Bushse	Bush	Buje
3	103517	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	104156	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
5	108805	1	.....	.....	Cilindro	Cilindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
6	108806	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
7	108808	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
8	108809	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	108811	1	.....	.....	Pistone	Piston	Kolben	Piston	Piston
10	110543	2	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
11	112731	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schneibe	Washer	Arandela
12	311637	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schneibe	Washer	Arandela
14	321070	1	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
15	323560	1	.....	.....	Linguetta	Linguet	Scheibenfeder	Key	Chaveta
16	324738	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retencion
17	324880	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retencion
18	341774	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
19	342620	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
20	342630	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
21	342829	1	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica

TAV. 15

SOLLEVATORE IDRAULICO



VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	

Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	6	F20045	F20044	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
1	103933	5	F20045		Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
2	104966	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	105007	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
4	105014	1	F20045	F20044	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
4	119378	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
5	106843	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
6	106961	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
7	107579	1			Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
8	107647	1			Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
9	107794	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
10	107798	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	108819	1			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
12	109363	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
13	110463	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	110763	1			Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
15	112569	16	F20045	F20044	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	112569	14			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	112738	2			Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
17	113056	4			Fascietta	Collier	Halteband	Strap	Abrazadera
18	114900	1			Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
19	115469	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
20	115900	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
21	115901	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
22	116514	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
23	116535	1			Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
24	116640	1			Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
25	116831	1			Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	
26	117249	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
27	117269	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
28	117270	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
29	118632	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo

■ = Motore - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

TAV. 16A

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

F20084

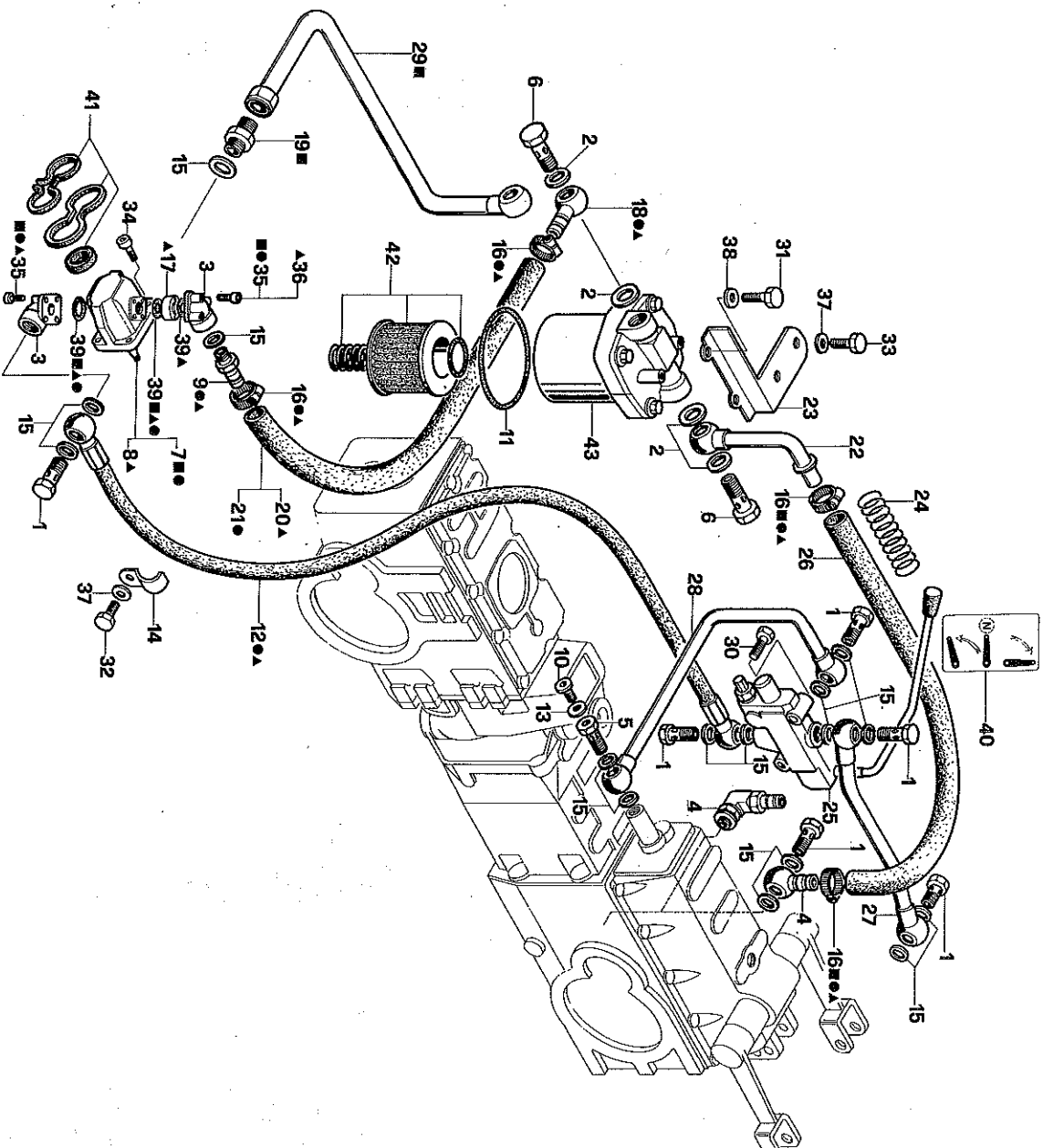


Fig. N°	Codice Codification Code Codificación	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
30	311021	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311136	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311433	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311434	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312019	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	312019	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	316208	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	316714	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
39	342823	2	.....	.....	Anello OR	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
39	342823	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta torica
40	108634	1	.....	.....	Decalomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
41	510737	1	.....	.....	Serie anelli pompa	Serie joints pompe	Dichtungsatz pumpe	Seal ring set pump	Serie de juntas bomba
42	510994	1	.....	.....	Cartuccia comp.	Cartouche comp.	Komp. cartusche	Comp. cartridge	Cartucho comp.
43	513299	1	.....	.....	Filtro comp.	Filtre comp.	Komp. filter	Comp. filter	Filtro comp.

 = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	F20084
---	--	--	--------

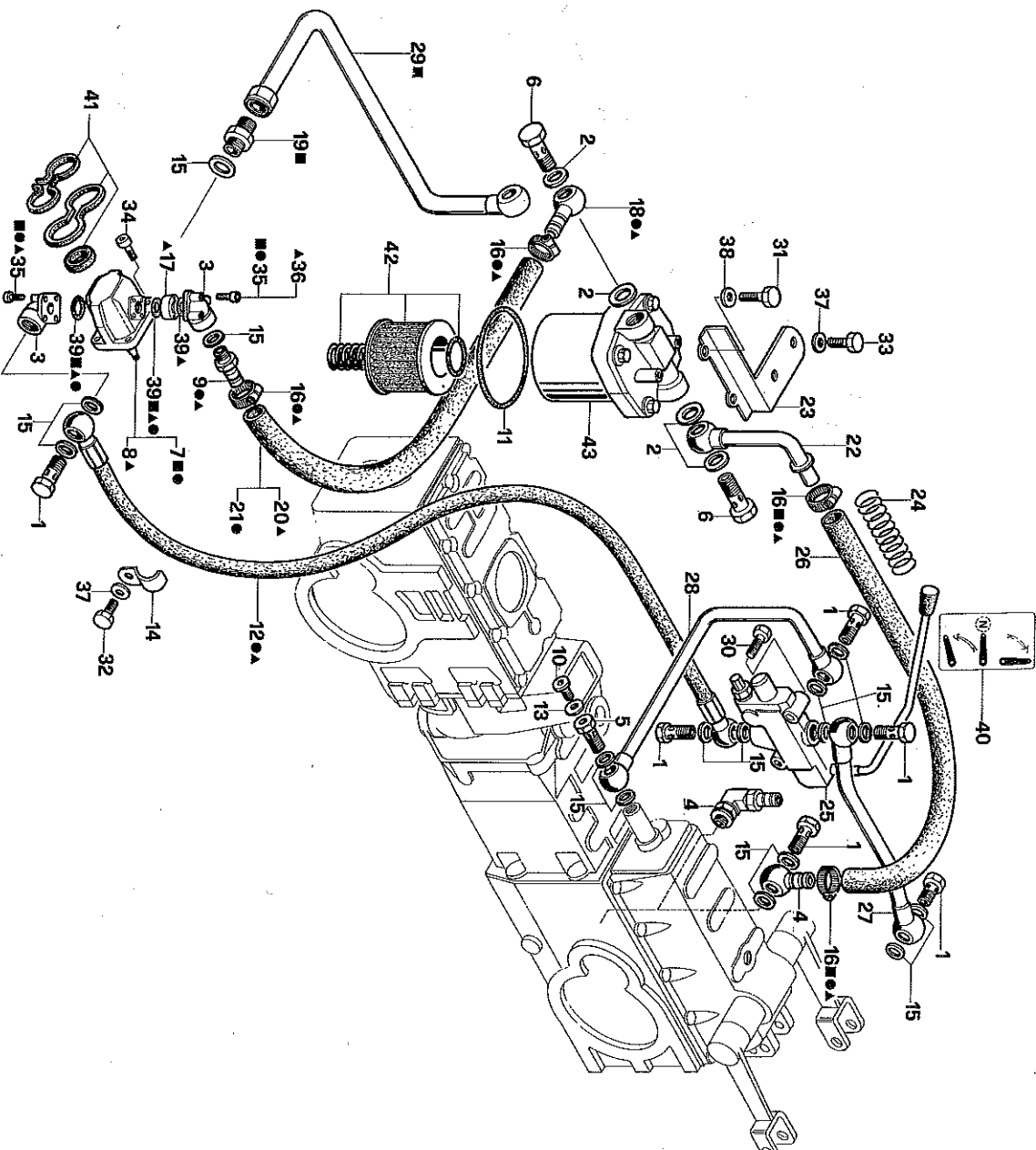


Fig. N°	Codice Certificazione Code Certification	a.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	5	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
2	104966	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	105007	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
3	105007	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
4	106843	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
5	107579	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
6	107647	1	.....	.....	Pompa	Pompe	Pumpe	Pump	Bomba
7	107794	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
8	107798	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
9	108634	1	.....	.....	Decalcomania	Autocollant	Aufklebeschild	Decal	Calcomania
10	108819	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	109363	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
12	110463	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13	110763	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
14	112569	13	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	112738	2	.....	.....	Fasciella	Coller	Halteband	Strap	Abrazadera
15	112738	4	.....	.....	Fasciella	Coller	Halteband	Strap	Abrazadera
16	113056	1	.....	.....	Distanziale	Entretôise	Abstandstück	Spacer	Distanziador
17	115900	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
18	115901	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
19	116535	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
20	116640	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
21	116831	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distributor
22	117249	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
23	119373	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
24	117270	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
25	119378	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
25	119378	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
26	119386	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
26	119386	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
27	119387	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
28	119391	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
29	119392	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

TAV. 16B

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

F20085

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

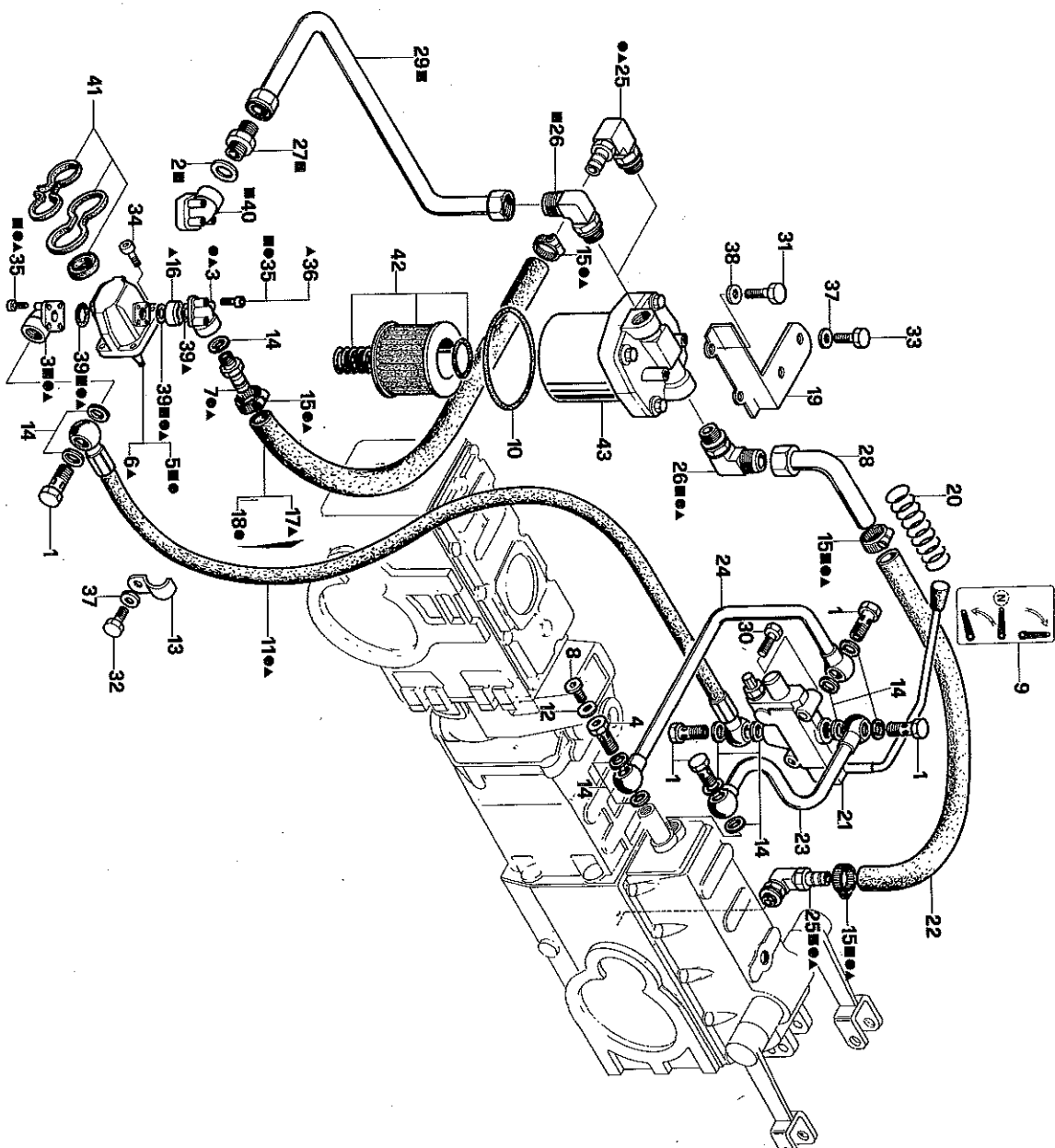


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
30	311021	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	311136	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	311433	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
33	311434	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
34	312016	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312019	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
35	312019	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	312021	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	316208	3	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
38	316714	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
39	342823	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
39	342823	3	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichting	Seal ring	Junta torica
40	119390	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
41	510737	1	.....	.....	Serie anelli pompa	Serie joints pompe	Dichtungsatz pumpe	Seal ring set pump	Serie de juntas bomba
42	510994	1	.....	.....	Cartuccia comp.	Cartouche comp.	Komp. cartusche	Comp. cartridge	Cartucho comp
43	513299	1	.....	.....	Filtro comp.	Filte comp.	Komp. filter	Comp. filter	Filtro comp.

■ = Motore - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

F20085

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

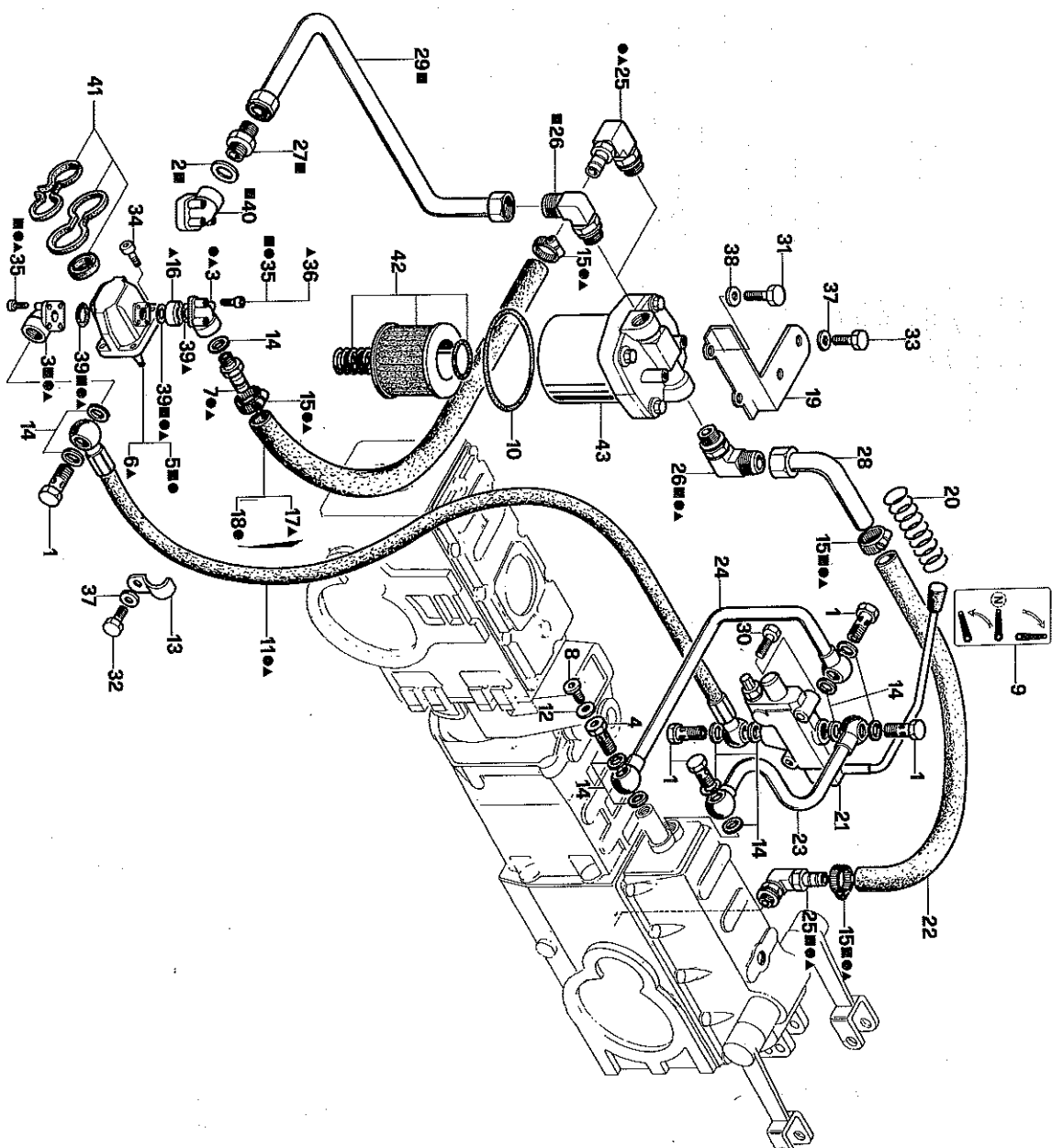


Fig. N°	Codice Certification Code	Q.	Data Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102716	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
2	102967	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
3	103903	4	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
4	104984	3	.....	.....	Boccola	Douille	Bush	Bush	Buje
5	106785	1	.....	.....	Plancia	Tableau de bord	Instrument.	Inst. panel	Cuadro
6	106892	1	.....	.....	Cavo	Cable	Kabel	Cable	Cable
7	106905	1	.....	.....	Cavo arresto	Cable d'arret	Stopkabel	Stop cable	Cable de par.
8	107088	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
9	107089	2	.....	.....	Gancio	Attache	Haken	Hook	Gancho
10	107391	1	.....	.....	Cavo arresto	Cable d'arret	Stopkabel	Stop cable	Cable de par.
11	107505	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
12	107606	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
13	107609	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
14	107834	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	110790	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
16	111724	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
17	111787	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
18	111868	1	.....	.....	Griglia super.	Grille sup.	Oberes Gitter	Upper grill	Rejilla sup.
19	111869	1	.....	.....	Griglia infer.	Grille inf.	Unteres Gitter	Lower grill	Rejilla inf.
20	111876	4	.....	.....	Boccola	Douille	Bush	Bush	Buje
21	111962	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	112456	1	.....	.....	Griglia infer.	Grille inf.	Unteres Gitter	Lower grill	Rejilla inf.
23	112457	1	.....	.....	Griglia super.	Grille sup.	Oberes Gitter	Upper grill	Rejilla sup.
24	114969	2	.....	.....	Fascietta	Collier	Haftband	Strap	Abrazadera
25	114843	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
26	117032	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
27	118041	2	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
28	118054	2	.....	.....	Cornice	Corniche	Rahmen	Frame	Marco
29	118631	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
30	118633	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
31	118644	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
32	118653	1	.....	.....	Cofano	Capot	Haube	Bonnet	Capot
33	118997	1	.....	.....	Cruscotto	Tableau de bord	Instrument.	Inst. panel	Cuadro
34	119363	1	.....	.....	Cruscotto	Tableau de bord	Instrument.	Inst. panel	Cuadro
35	119365	1	.....	.....	Cartuccia FIAM	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
36	119366	1	.....	.....	Cartuccia VIRGIS	Cartouche	Kartusche	Cartridge	Cartucho
	119556	1	.....	.....	Boccola	Douille	Bush	Bush	Buje

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

COFANO E CRUSCOTTO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

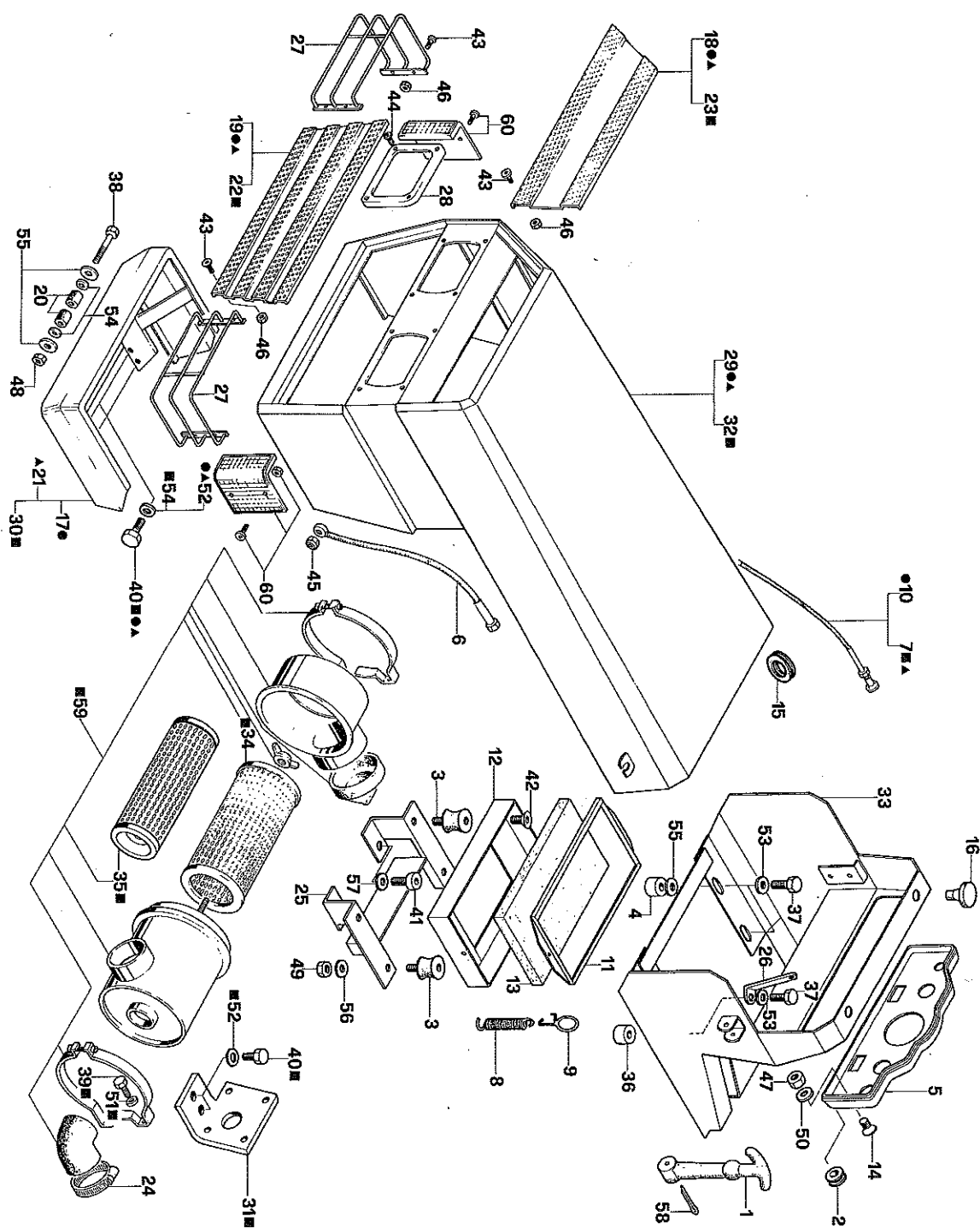


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
37	311322	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	311345	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	311430	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	311449	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
41	312052	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	312447	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	313012	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
44	313134	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	314316	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
46	314703	16	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	314806	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
48	314810	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
49	315015	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
50	316206	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
51	316208	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
52	316210	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
52	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
53	316418	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
54	316429	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
54	316429	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
55	316435	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
56	316718	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
57	316729	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schelle	Washer	Arandela
58	322055	2	.....	.....	Copiglia	Goupille	Spilint	Pin	Clavija
59	514208	1	F20079	F20078	Filtro comp.	Filtre comp.	Komp. filter	Comp. filter	Filtro comp.
59	514402	1	.....	.....	Filtro comp.	Filtre comp.	Komp. filter	Comp. filter	Filtro comp.
60	514232	2	.....	.....	Freggio comp.	Decor comp.	Komp. schmuck	Comp. ornament	Decoracion c.

■ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI 11LD535/3
 ● = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: LOMBARDINI LDA-914
 ▲ = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor: RUGGERINI RD-952

COFANO E CRUSCOTTO

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

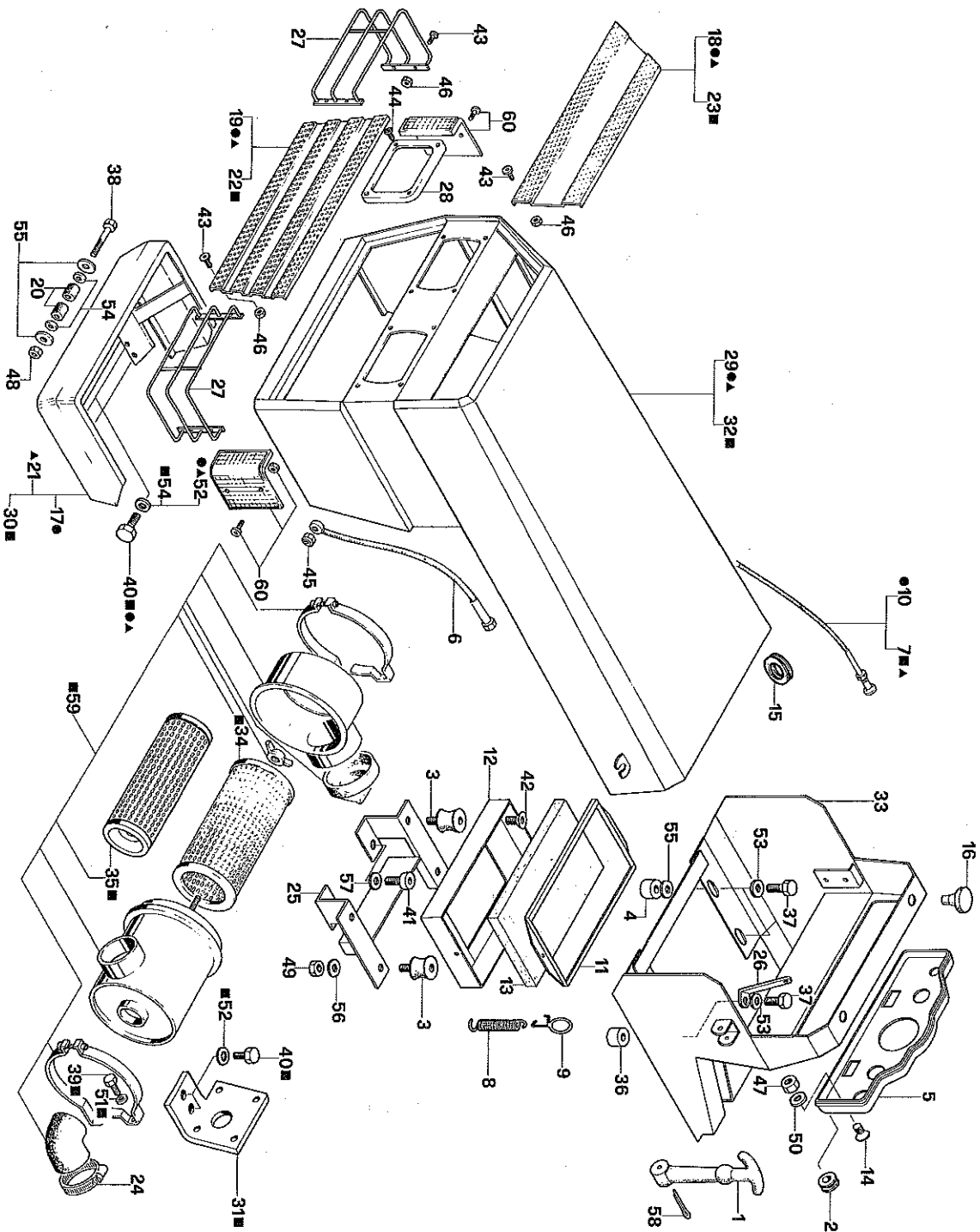


Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Data Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103722	1	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
2	106709	1	.....	.....	Supporto Dex.	Support d.	R. Trager	R. support	Soporte d.
3	106710	1	.....	.....	Supporto Six.	Support g.	L. Trager	L. Support	Soporte iz.
4	108193	2	.....	.....	Amortizzatore	Stossdämpfer		Shock absorber	Amortiguador
5	108640	1	.....	.....	Tubo	Schlauch		Hose	Tubo
6	108644	2	.....	.....	Tubo	Schlauch		Hose	Tubo
7	108722	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Zugstange	Rod	Varilla
8	108761	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
9	108983	1	.....	.....	Sedile	Siege	Stiz	Seat	Arandela
10	110474	1	.....	.....	Maniglia six.	Poligne g.	L. Griff	L. Handle	Ansiento
11	110475	1	.....	.....	Maniglia dex.	Poligne d.	R. Griff	R. Handle	Manija iz.
12	111898	1	.....	.....	Parafango dex.	Alle d.	R. kotfluegel	R. Mudguard	Manija d.
13	111899	1	.....	.....	Parafango six	Alle g.	L. kotfluegel	L. Mudguard	Guardabarro d
14	112178	1	.....	.....	Supporto Six.	Support d.	R. Trager	R. support	Guardabarro iz
15	112179	1	.....	.....	Supporto Dex.	Support g.	L. Trager	L. Support	Soporte d.
16	112463	1	.....	.....	Parafango dex.	Alle d.	R. kotfluegel	R. Mudguard	Soporte iz.
17	112464	1	.....	.....	Parafango six	Alle g.	L. kotfluegel	L. Mudguard	Guardabarro d.
18	113974	1	.....	.....	Imbottitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acollado
19	117254	1	.....	.....	Bauletto	Coffre outils	Werkzeugkasten	Tool box	Caja herramient.
20	117501	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
21	311133	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311149	10	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311151	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	311450	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	314316	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	314319	12	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
27	314708	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
28	314810	8	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
29	315306	6	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
30	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
31	316210	34	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
32	316408	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
33	316429	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
34	316435	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
35	316718	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
36	316729	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela

TAV. 18

SEDL E PARAFANGHI

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

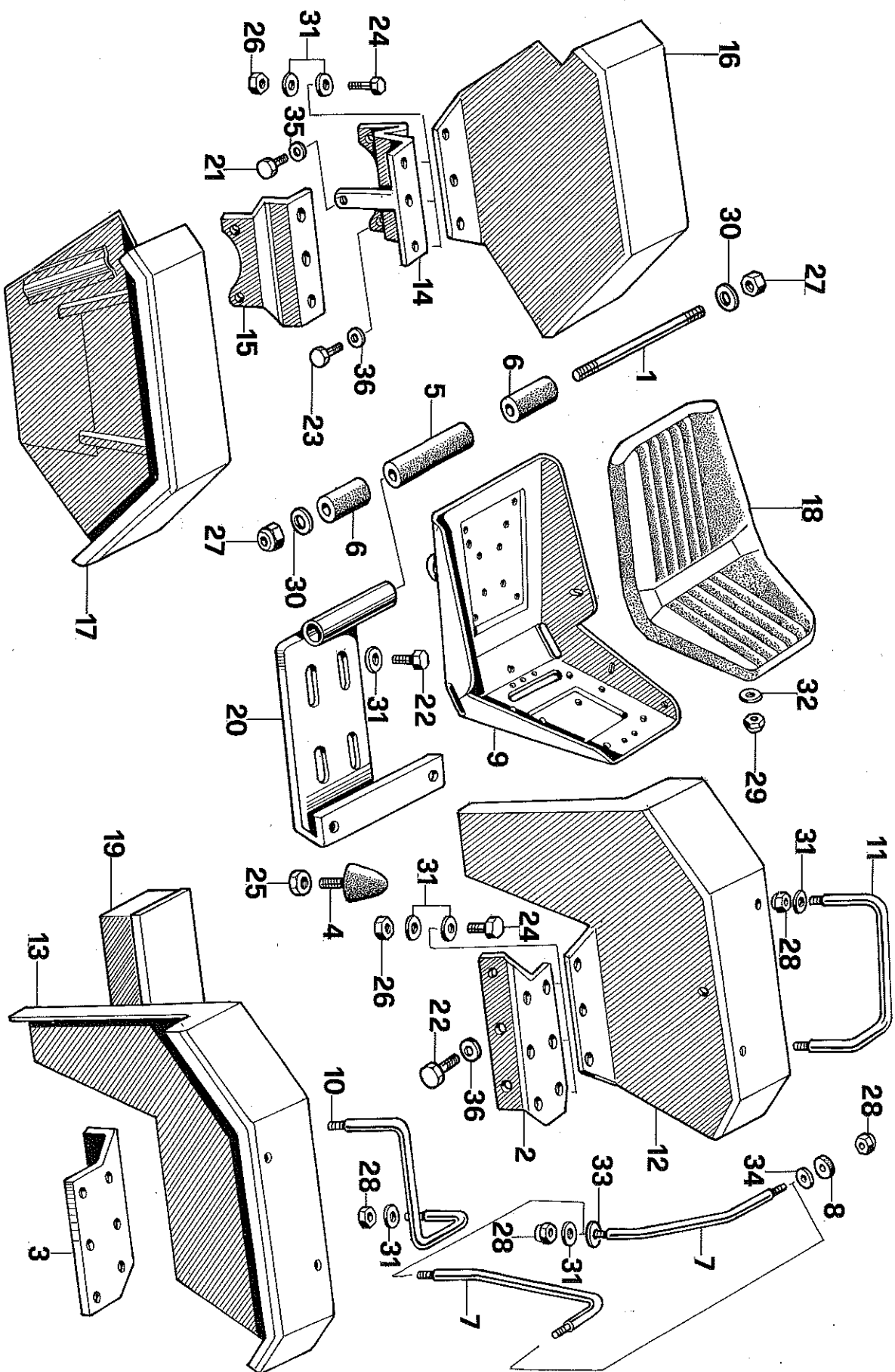


Fig. N°	Codice Codification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	106467	1	.....	.....	Clacson	Avertisseur	Hupe	Horn Button	Claxon
2	106468	1	.....	.....	Scatola fusibili	Porte fusible	Sicherungskasten	Fuse box	Porta fusib.
3	106470	1	.....	.....	Cavo negativo	Cable neg.	Minuskabel	Negative cable	Cable negat.
4	106471	1	.....	.....	Batteria	Batterie	Batterie	Battery	Bateria
5	106702	1	.....	.....	Cavo positivo	Cable pos.	Pluskabel	Positive cable	Cable posit.
6	106718	1	.....	.....	Luce targa	Feu de plaque	Nummernschild	Number plate lam	Faro luz.
7	107199	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
8	107247	1	.....	.....	Contatore	Horotachymetre	Chronotachometer	Multimeter	Cronotacom.
9	107345	1	.....	.....	Spia	Tenoin	Kontrolllampe	Warning light	Indicator
10	107346	1	.....	.....	Interruttore luci	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
11	108012	1	.....	.....	Interruttore stop	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
12	108014	1	.....	.....	Interruttore frec.	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
13	108015	1	.....	.....	Presse luci	Prise electrique	Steckkontakt	Electrical plug	Enchufe
14	108474	1	.....	.....	Chiave	Cle	Schlüssel	Key	Llave
15	108475	1	.....	.....	Blochetto cont.	Contacteur	Schalter	Starter switch	Interruptor
16	111211	4	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
17	111212	1	.....	.....	Spia	Temoin	Kontrolllampe	Warning light	Indicator
18	111214	6	.....	.....	Fusibile	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
19	111215	2	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
20	111225	2	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
21	111344	4	.....	.....	Corpo fanale	Support	Trager	Support	Soporte
22	111851	4	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
23	111856	2	.....	.....	Vetro fanale post.	Verre	Glass	Glass	Vidrio
24	111877	2	.....	.....	Fanale	Phare	Scheinwerfer	Hedolamp	Faro
25	111943	4	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
26	112031	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stossdampfer	Shock absorber	Amortiguador
27	112277	1	.....	.....	Vetro fanale ant.	Verre	Glass	Glass	Vidrio
28	112378	2	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
29	112649	1	.....	.....	Pipa	Pipette	Pipette	Pipette	Pipeta
30	113197	4	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
31	113270	1	.....	.....	Scatola connes.	Boite	Gemause	Box	Caja
32	115063	4	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
33	115373	3	.....	.....	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolyo
34	115374	1	.....	.....	Cuffia	Protection	Schutz	Covering	Guardapolyo
35	116252	2	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara
36	116693	2	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
37	116694	2	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
38	116763	1	.....	.....	Scatola connes.	Boite	Gemause	Box	Caja
39	118080	1	.....	.....	Intermittenza	Intermittence	Intermittenz.	Intermittence	Intermit.
40	118087	1	.....	.....	Lampadina	Lampe	Glubirne	Lamp	Lampara

Fig. N°	Codice Certificazione Codice Certificazione	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
41	311419	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
42	313134	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
43	314210	3	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
44	314307	3	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
45	314310	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	314706	12	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	315406	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
48	316206	13	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
49	316408	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
50	316506	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
51	511502	1	.....	.....	Fanale ant. dex.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Hedolamp	Faro d.
52	511503	1	.....	.....	Fanale post. dex.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Hedolamp	Faro d.
53	511594	1	.....	.....	Fanale post. six.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Hedolamp	Faro iz.
54	511595	1	.....	.....	Fanale ant. six.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Hedolamp	Faro iz.

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

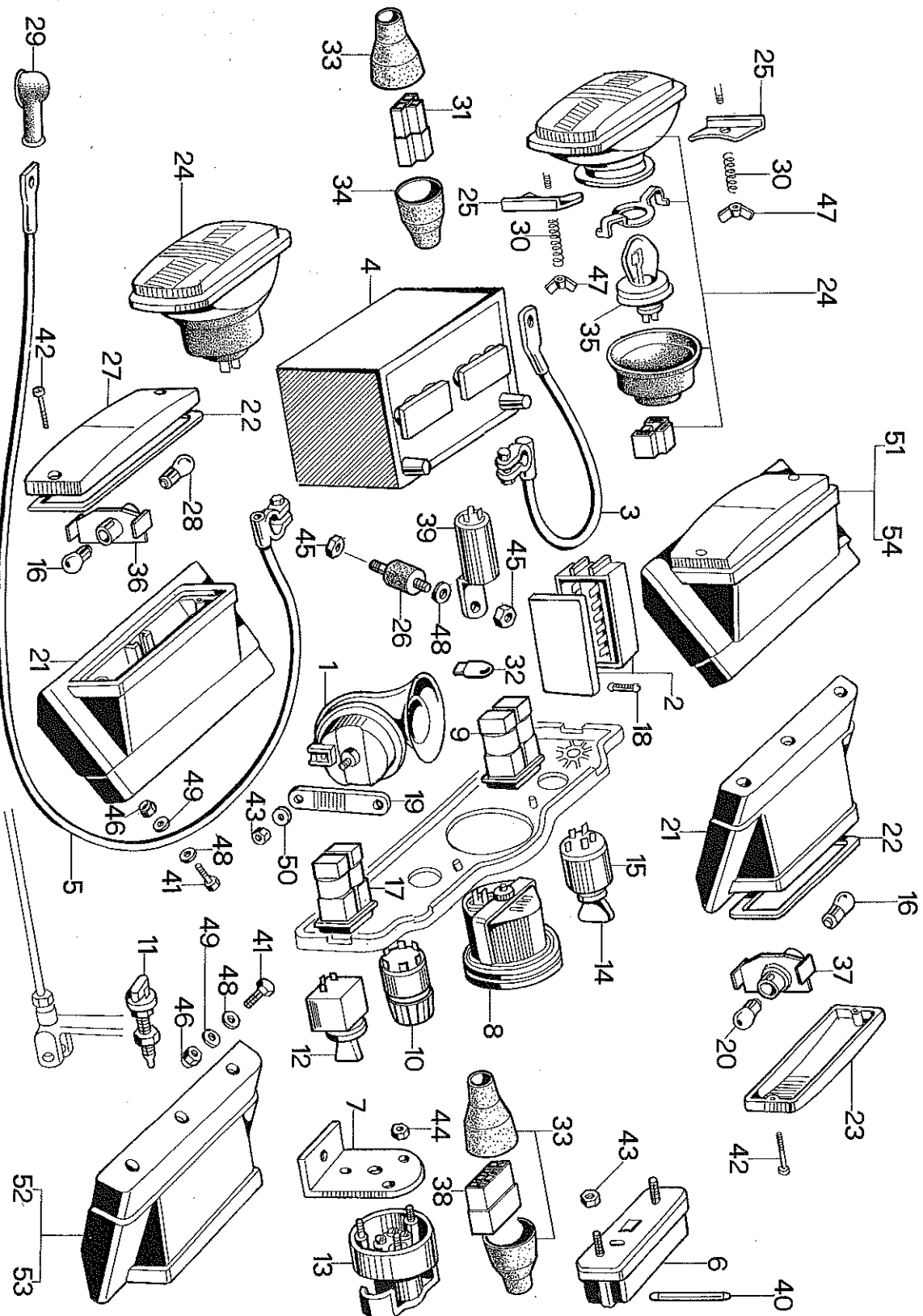


Fig. N°	Codice Certification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102608	4	.....	.....	Zavorra	Lest	Zusatzgewicht	Ballast	Lastre
2	102609	4	.....	.....	Flangia	Bride	Flansch	Flange	Cubierta
3	102610	4	.....	.....	Mozzo	Moien	Nabe	Hub	Cubo
4	103014	4	.....	.....	Allargamento	Entretoise	Abstanzstück	Spacer	Separador
5	105829	4	.....	.....	Pneumatico 7.50-16	Pneu	Reifen	Tyre	Neumatico
6	105830	4	.....	.....	Camera d'aria	Chambre a air	Reifenschlauch	Inner tube	Camara
7	107570	16	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
8	109403	20	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
9	109419	4	.....	.....	Pneumatico 8.25-16	Pneu	Reifen	Tyre	Neumatico
10	110028	4	.....	.....	Cartella 7.50-16	Bride	Flansch	Flange	Brida
11	110029	4	.....	.....	Cerchio 7.50-16	Jante	Felge	Rim	Llanta
12	112409	4	.....	.....	Cerchio 8.25-16	Jante	Felge	Rim	Llanta
13	114064	4	.....	.....	Cartella 7.50-16	Bride	Flansch	Flange	Brida
14	311465	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	312073	20	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	314712	16	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
17	316454	20	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	316456	28	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	316457	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	511512	4	.....	.....	Disco comp. 7.50-16	Jante compl.	Voll Felge	Compl. Rim	Llanta Compl.
21	512019	4	.....	.....	Disco comp. 8.25-16	Jante compl.	Voll Felge	Compl. Rim	Llanta Compl.
22	513505	16	.....	.....	Vite compl.	Vis compl.	Voll schraube	Compl. Screw	Tornillo compl.

TAV. 20

RUOTE E ZAVORRE

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

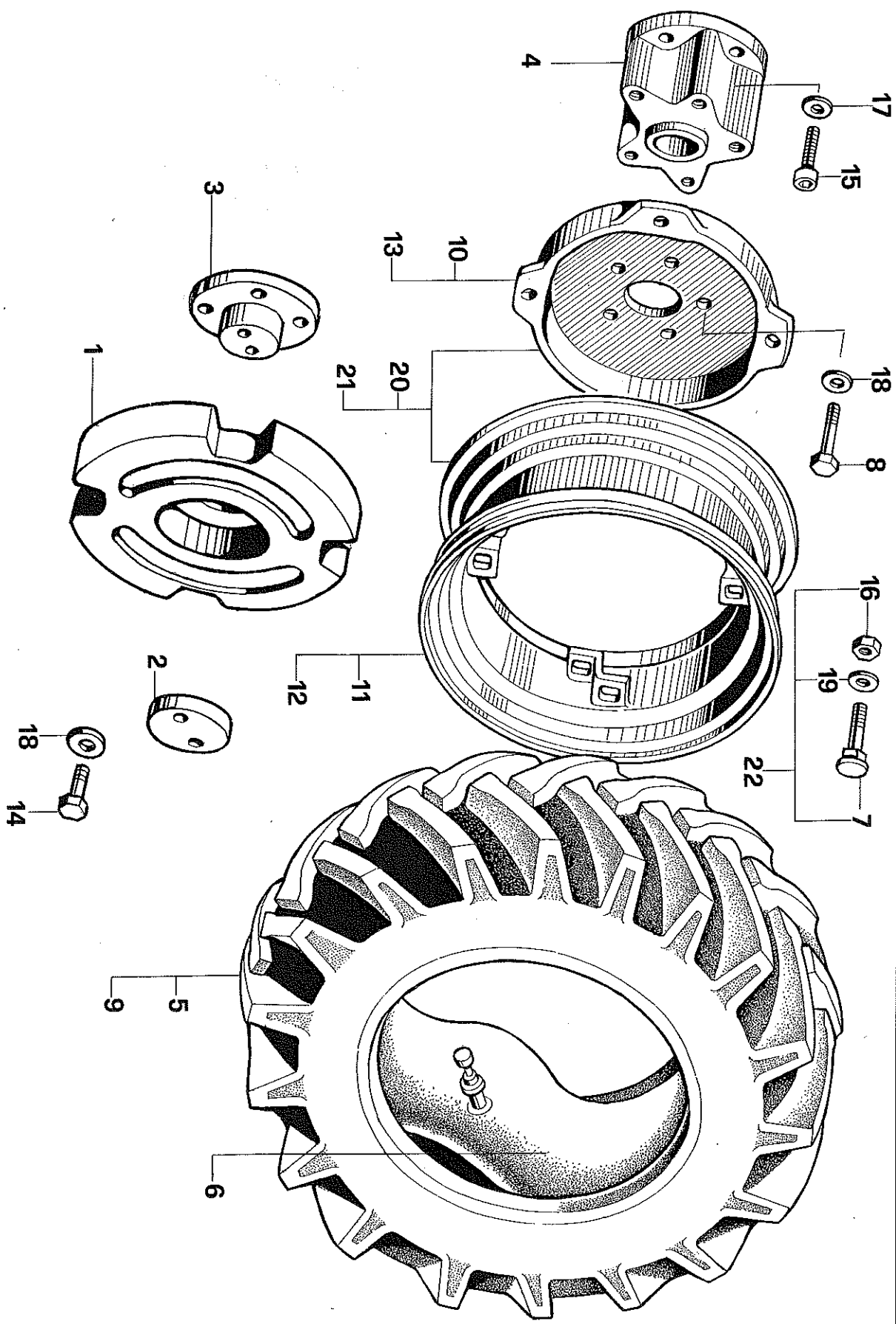


Fig. N°	Codice Coilication Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	108165	2	.....	.....	Corpo catena	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
2	115990	1	.....	.....	Barra di traino	Barre	Zugpendel	Drawbar	Lanza
3	116449	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
4	116469	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
5	116532	2	.....	.....	Bretelle	Bras	Arm	Arm	Brazo
6	116542	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	116556	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	116900	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
9	314424	2	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
10	314731	2	.....	.....	Dado	Ecou	Mutter	Nut	Tuerca
11	316318	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	322116	6	.....	.....	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
13	322410	6	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
14	513145	2	.....	.....	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. stange	Compl. Rod	Varilla compl.
15	513377	2	.....	.....	Catena compl.	Chaîne compl.	Kompl. kette	Compl. chain	Cadena compl.
16	513411	1	.....	.....	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. stange	Compl. Rod	Varilla compl.

TAV. 21

ATTACCO A 3 PUNTI

VALIDITÀ
VALIDITÉ
GÜLTIGKEIT
VALIDITY
VALIDEZ

Dalla serie N°
De la serie N°
Von Seriennum.
From serial N°
Desde serie N°

Fino alla serie N°
Jusqu'à la serie N°
Bis Seriennum.
Up to serial N°
Hasta serie N°

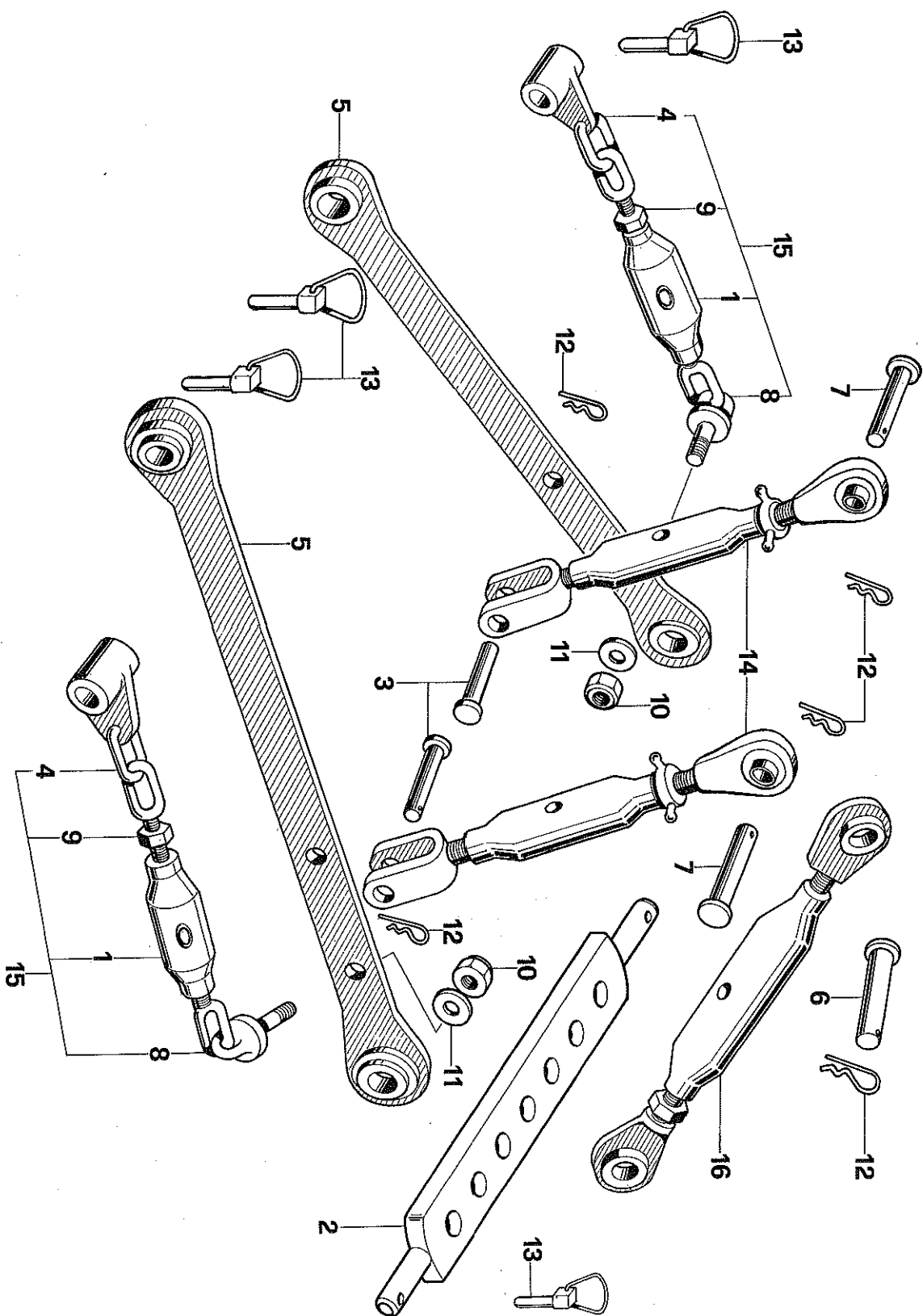
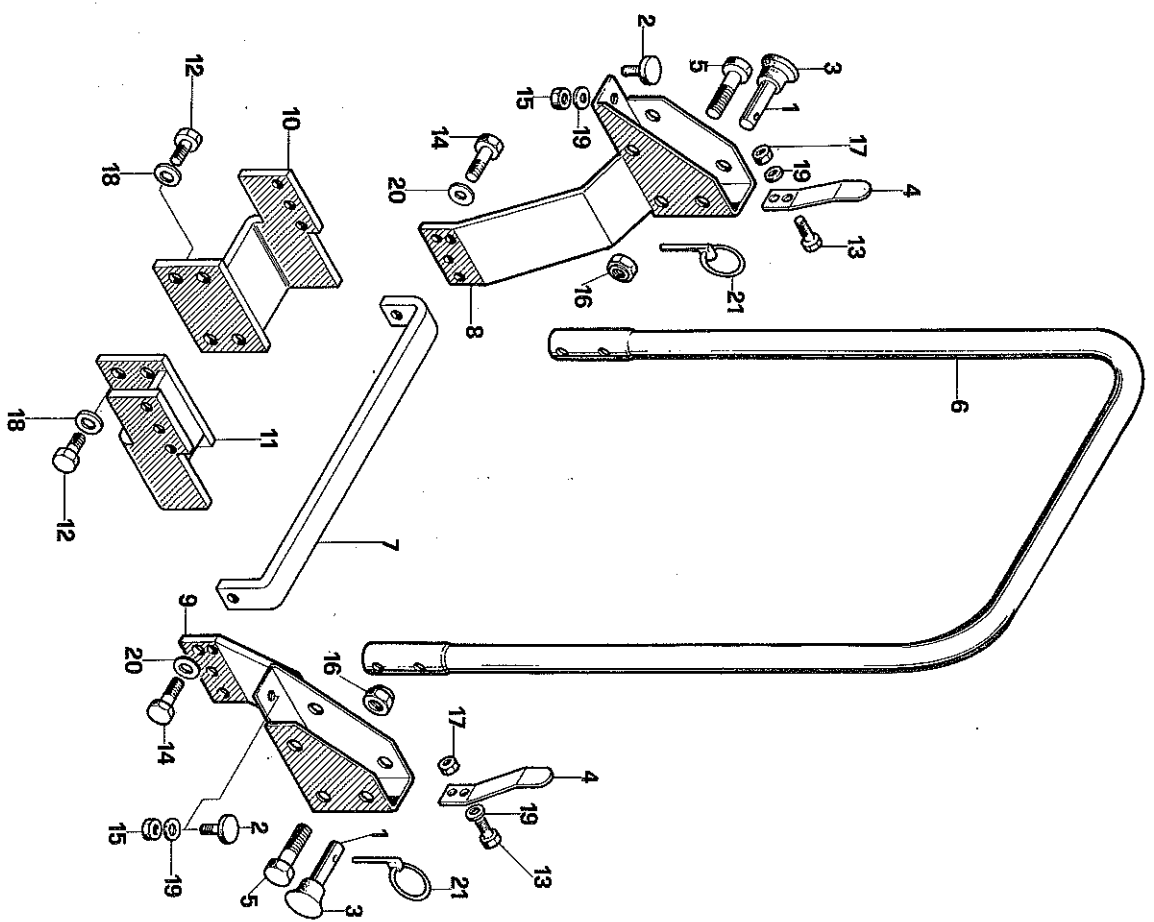


Fig. N°	Codice Classification Code	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	116834	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	116836	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Shock absorber	Amortiguador
3	116837	2	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Griff	Knob	Boton
4	116853	2	.....	.....	Fermo arco	Arrêtir	Sicherungsblech	Lock plate	Placa de freno
5	116866	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	116914	1	.....	.....	Arco di protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
7	117003	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Supporte
8	117004	1	.....	.....	Supporto Dex.	Support d.	R. Trager	R. support	Supporte d.
9	117005	1	.....	.....	Supporto Six.	Support g.	L. Trager	L. Support	Supporte iz.
10	117616	1	.....	.....	Supporto Dex.	Support d.	R. Trager	R. support	Supporte d.
11	117617	1	.....	.....	Supporto Six.	Support g.	L. Trager	L. Support	Supporte iz.
12	311166	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
13	311419	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	311465	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	314316	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
16	314726	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
17	314806	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
18	316012	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	316208	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	316455	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	322405	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador

TAV. 22

ROLL-BAR RECLINABILE

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--



TAV. 23

SPECIFICA GRUPPI 2500 SYNCHRO

VALIDITÀ VALIDITÉ GÜLTIGKEIT VALIDITY VALIDEZ	Dalla serie N° De la serie N° Von Seriennum. From serial N° Desde serie N°	Fino alla serie N° Jusqu'à la serie N° Bis Seriennum. Up to serial N° Hasta serie N°	
---	--	--	--

Codice Certification Code Codification	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
413027			Cartuc. silicone	Silicone	Silicone	Silicone	Silicone
514427			Serie anelli OR	Serie joints OR	O Ringsatz	O Ring set	Serie anil. OR
514433			Serie anel. tenuta	Serie joints et.	Dichtungsatz	Seal ring set	Serie anil. ret
514425			Serie anel. seeger	Serie circlips	Sicherungsring.	Snap rings set	Ser. aro seeger
514428			Serie gabbie a rullini	Serie cages roul. aiguilles	Nadellagerkäfig. satz	Needlesbear. set	Jaula rodillos
514432		F20084	Serie cuscinetti	Serie roulements	Lagersatz	Bearing set	Juego de rodam
514507	F20085	.....	Serie cuscinetti	Serie roulements	Lagersatz	Bearing set	Juego de rodam
514212			Gruppo cofano	Capot moteur	Motor haube	Engine bonnet	Capo 2530-2533
514213			Gruppo cofano 2536	2530-2533 Capot moteur 2536	2530-2533 Motor haube 2536	2530-2533 Engine bonnet 2536	Capo 2536